

# Instructions d'installation

# Réfrigérateur Modèles GE and GE Profile™

Des Questions ? Appelez 800.GE.CARES (800.432.2737) ou consultez notre site internet : [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com)  
Au Canada, appelez le 1.800.561.3344 ou consultez notre site internet : [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)

## AVANT DE COMMENCER

Lisez ces instructions entièrement et attentivement.

### ⚠ AVERTISSEMENT



Risque de

### basculement

Si une ferrure antibasculement est incluse avec votre réfrigérateur, installez-la pour empêcher le réfrigérateur de basculer vers l'avant, ce qui pourrait occasionner des blessures graves ou mortelles. Veuillez lire et observer l'intégralité des instructions d'installation pour connecter cette ferrure à votre réfrigérateur.

- **IMPORTANT** — Respectez tous les codes et règlements en vigueur. Conservez ces instructions pour l'inspecteur local.
- Remarque pour l'Installateur – Assurez-vous de remettre ces instructions à l'utilisateur.
- Remarque pour l'utilisateur- Conservez ces instructions pour toute référence future.
- Niveau de compétence - L'installation de cet appareil demande des connaissances de base en mécanique.
- Délai d'exécution- Variable pour l'installation du réfrigérateur. 30 minutes pour l'installation de l'alimentation en eau
- L'installateur est responsable de l'installation correcte de l'appareil.
- La panne de l'appareil due à une mauvaise installation n'est pas couverte par la garantie.

## PRÉPARATION

### DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À L'INTÉRIEUR DE LA MAISON

Si le réfrigérateur ne peut pas passer par la porte, vous pouvez enlever la porte du compartiment de réfrigération et le tiroir du compartiment de congélation.

- Pour enlever la porte du compartiment de réfrigération, consultez la section « Installation du réfrigérateur »
- Pour enlever la porte du compartiment de congélation, consultez la section « Retrait du tiroir de congélation ».

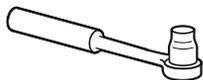
### ALIMENTATION EN EAU DE LA MACHINE À GLAÇONS ET DU DISTRIBUTEUR

Si le réfrigérateur est équipé d'une machine à glaçons, il devra être branché à une alimentation en eau froide. Vous pouvez vous procurer une trousse GE Appliances de branchement à l'alimentation d'eau (contenant tuyau, robinet, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur, en consultant notre site internet [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com) (au Canada par le site [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca)), ou au Centre de Pièces Détachées et d'Accessoires, au 877.959.8688 (au Canada, 1.800.661.1616).

## OUTILLAGE DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN



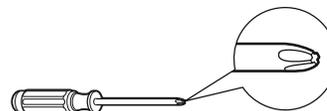
Clé à molette



Clés à cliquet/tournevis à douille 3/8 po et 8 mm (5/16 po)



Clé hexagonale de type Allen de 1/8 po, 3/32 po, 1/4 po et de 5/32 po



Tournevis cruciforme



Écrou à compression de diamètre externe d'1/4 po et d'une bague



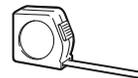
Crayon



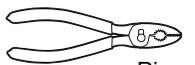
Mèche de 1/8 po et Perceuse manuelle ou électrique



Tournevis à tête plate



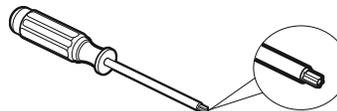
Mètre



Pincettes



Tournevis à tête plate



Tournevis Torx T20, T25, T27



Niveau

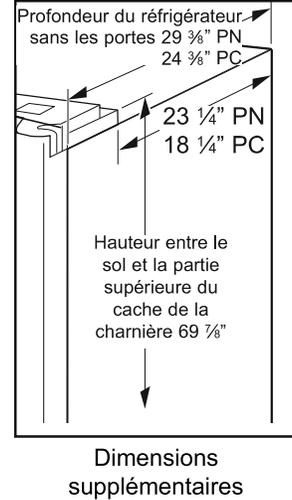
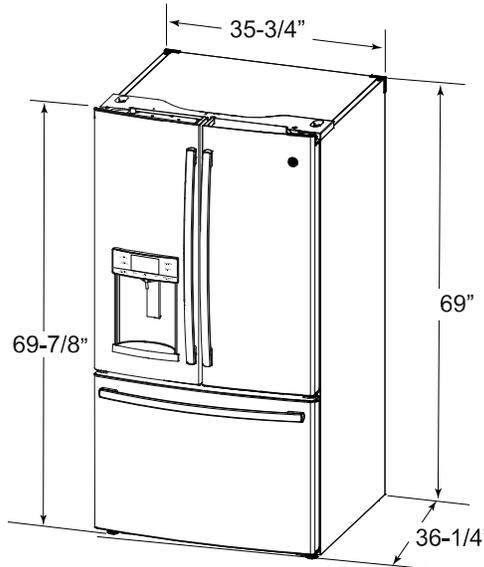
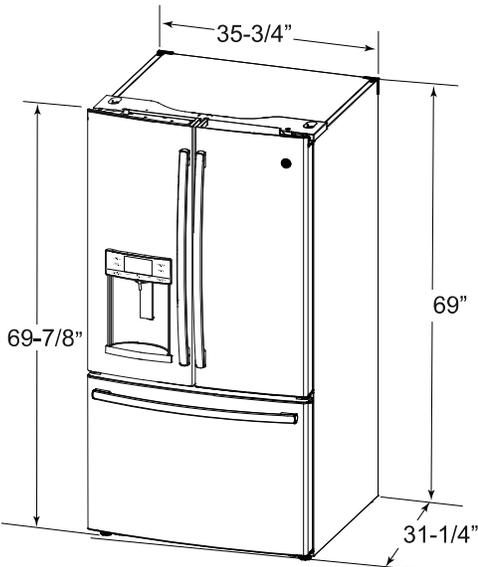
# Instructions d'installation

## DIMENSIONS

Toutes les mesures sont données avec les pieds de mise à niveau escamotés.

Modèle profondeur du comptoir (PC) seulement

Modèle profondeur normale (PN) seulement

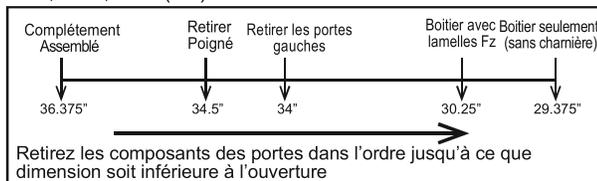


	PN	PC
Hauteur hors tout du haut du cache de la charnière	69 7/8"	69 7/8"
Hauteur du haut du réfrigérateur	69"	69"
Profondeur du réfrigérateur sans les portes	29 3/8"	24 3/8"
Largeur hors tout du réfrigérateur	35 3/4"	35 3/4"
Profondeur hors tout du réfrigérateur avec les portes et les tiroirs équipés de leurs poignées	36 1/4"	31 1/4"

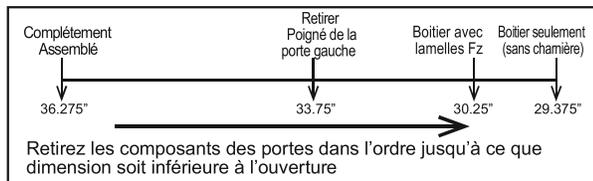
## DÉPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- En utilisant le tableau ci-dessous, déterminez si la largeur de votre couloir et embrasures de porte peuvent accommoder la profondeur du réfrigérateur. Assurez-vous d'avoir assez d'espace pour éviter d'endommager le réfrigérateur avant de le déplacer en toute sécurité vers son emplacement final.
- Si votre couloir et embrasures de porte sont assez large pour laisser passer le réfrigérateur sans enlever les poignées, passez directement à l'étape 6. Laissez les bandes adhésives, le film et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- REMARQUE : Utilisez un diable rembourré ou des sangles de déménagement pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que DEUX PERSONNES déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.**

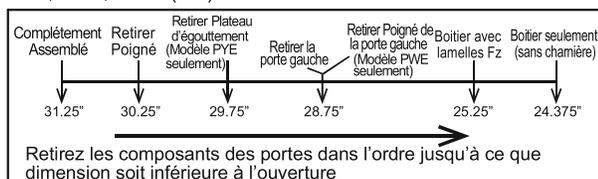
Si votre numéro de modèle commence par PFE, PFH, PFD, GFD, GFE, GFS, DFE (PN)



Si votre numéro de modèle commence par GNE (PN)



Si votre numéro de modèle commence par DYE, GYE, GYS, GWE, PYE, PYD, PWE (PC)



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR

### EMPLACEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR

- N'installez pas le réfrigérateur dans une pièce où les températures descendent en-dessous de 60°F (16°C) parce qu'il serait difficile d'y maintenir une température correcte.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit où la température ambiante sera supérieure à 37°C, il ne fonctionnera pas correctement.
- N'installez pas le réfrigérateur dans un endroit exposé à l'eau (pluie, etc.) ou directement aux rayons solaires.
- Il doit être installé sur une surface suffisamment solide pour supporter le poids d'un réfrigérateur rempli.

### DÉGAGEMENTS

Prévoyez les dégagements suivants pour faciliter l'installation, la circulation d'air et les raccordements hydrauliques et électriques.

Côtés	1/8 po (3 mm)
Dessus	1 po (25mm) corps du réfrigérateur/ cache de charnière
Arrière	2 po (50 mm)

### RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

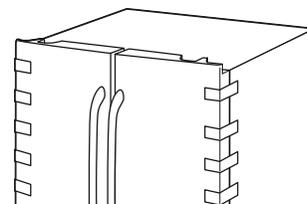
- **REMARQUE IMPORTANTE** : La profondeur du réfrigérateur est de 87,3 cm (34,375 po) avec les poignées (74,6 cm [29,375 po] pour les modèles CD) afin de permettre aux portes de rester fixées au réfrigérateur pendant le transport jusqu'au lieu d'installation. Les portes du réfrigérateur peuvent facilement s'érafler ou s'endommager si la largeur des passages est inférieure à 87,3 cm (34,375 po) ou de 74,6 cm (29,375 po pour les modèles CD). Le cache supérieur et les portes peuvent être retirés pour permettre de déplacer le réfrigérateur à l'intérieur en toute sécurité. Commencez par l'étape 1 si la largeur des passages est inférieure à 87,3 cm (34,375 po) ou de 74,6 cm (29,375 po pour les modèles CD).
- S'il n'est pas nécessaire de retirer les portes, passez directement à l'étape 11. Laissez les bandes adhésives et tous les emballages sur les portes jusqu'à ce que le réfrigérateur soit dans sa position finale.
- **REMARQUE** : Utilisez un diable rembourré pour déplacer ce réfrigérateur. Placez le réfrigérateur sur le diable en appuyant un des côtés contre le diable. Il est fortement recommandé que DEUX PERSONNES déplacent le réfrigérateur et effectuent cette installation.

### 1 RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

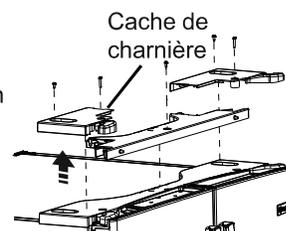
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Suivez toutes les étapes pour enlever et réinstaller la porte. La porte risque de tomber en plus de causer des blessures ou des dommages si vous ne respectez pas ces instructions, oubliez des pièces ou effectuez un serrage excessif des vis.

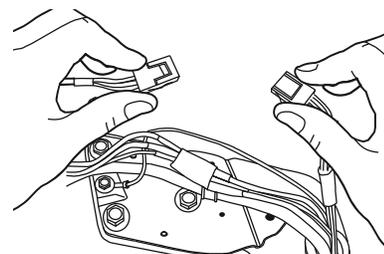
- A** Maintenez la porte bien fermée à l'aide de ruban-cache ou demandez à une deuxième personne de maintenir la porte.



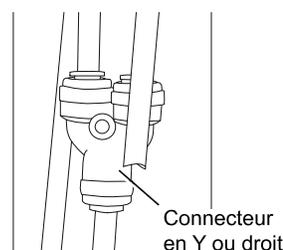
- B** Commencez par la porte de gauche : Retirez le cache de la charnière supérieure de la porte gauche du réfrigérateur en retirant les vis cruciformes et en le tirant vers le haut. Faites de même pour la porte de droite et le cache central.



- C** Débranchez les connecteurs électriques provenant de chaque porte, situés sous les caches de charnière. Retirez la vis à tête hexagonale de 1/4 po pour débrancher le fil de masse de la charnière. Certains modèles, retirez la vis à tête hexagonale de 1/4 po pour débrancher réducteur de tension du tuyau d'alimentation en eau.



- D** Certains modèles, débranchez l'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil en appuyant sur le collier gris foncé tout en tirant le tuyau d'alimentation en eau vers le haut. Faites passer le tuyau d'alimentation en eau à travers le passage prévu à cet effet pour libérer le tuyau avant de retirer la porte. La longueur du tuyau d'alimentation en eau est supérieure à 4 pi. Celui-ci doit être fixé à l'aide de ruban adhésif à la porte pour y accéder facilement lors de la réinstallation de la porte

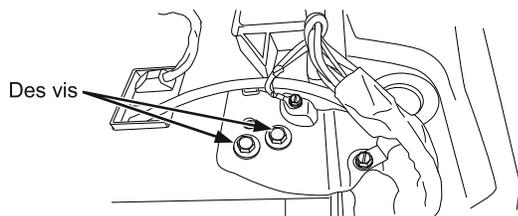


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 1 RETRAIT DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

- E** À l'aide d'une clé à cliquet ou d'un tournevis à douille 3/8 po ou 8 mm (5/16 po), retirez les vis qui fixent la charnière supérieure sur la carrosserie.



**ATTENTION** Risque lors du levage de charge  
Une seule personne soulevant ces charges pourrait se blesser. Demandez l'aide d'une autre personne pour manipuler, déplacer ou lever les portes du réfrigérateur.

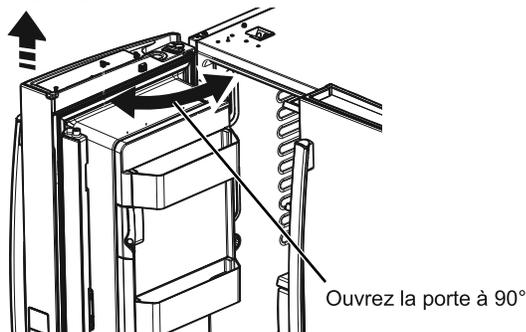
**REMARQUE** : lorsque vous retirez la porte, pour éviter d'endommager celle-ci ainsi que les composants électroniques qu'elle contient, placez-la soigneusement dans un endroit approprié.

**REMARQUE** : La charnière inférieure et son axe sont numérotés. Ils doivent donc être associés pour que la porte se ferme correctement de façon automatique. Veuillez suivre les instructions scrupuleusement.

**REMARQUE** : pour que l'installation se fasse correctement plus tard, veuillez suivre attentivement la prochaine étape.

- F** Retirez le ruban et maintenez la porte aussi droite que possible, ouvrez la porte à 90° puis soulevez-la en ligne droite pour la dégager.

Soulevez et retirez la charnière centrale



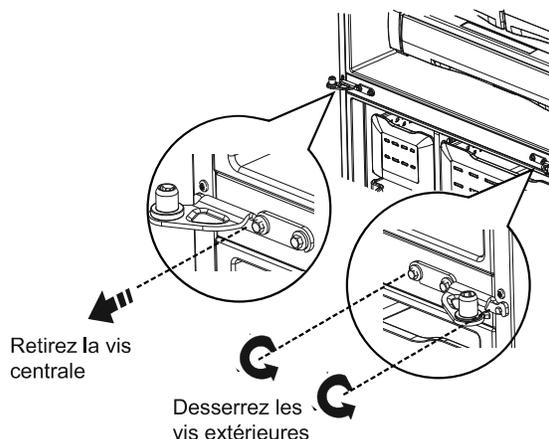
### RETRAIT DE LA PORTE OPPOSÉE

Effectuez la même procédure sur la porte du côté opposé. Il n'y a pas de tuyau d'alimentation en eau sur la porte du côté opposé.

**Modèles avec portes extérieure et intérieure** : Avec du ruban, attachez sûrement les portes intérieure et extérieure avant l'installation ou le retrait. L'alignement de porte à 90° n'est pas nécessaire pour l'installation ou le retrait de ces modèles.

### G RETRAIT DE LA CHARNIÈRE CENTRALE (si nécessaire)

Retirez les vis qui fixent la charnière sur la carrosserie. La vis intérieure plus grande nécessite une douille/tournevis 3/8 po, 8 mm (5/16 po), Philips no 2 ou T27. Les vis extérieures plus petites nécessitent un tournevis Torx T20, T25 ou 1/4 po.



## Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

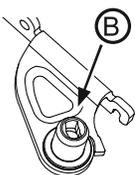
## 2 REINSTALLATION DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Inverser en sens inverse, étapes 4 à 1, pour réinstaller les portes du réfrigérateur. Suivez les instructions suivantes pour les alignements critiques.

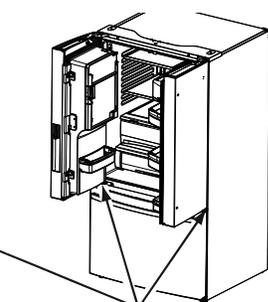
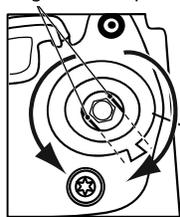
- A** Réinstallez d'abord la charnière centrale et serrez les grandes vis au couple de 65 po-lb (7,34 N m) et la petite vis au couple de 25 po-lb (2,82 N m). On peut obtenir ces couples de serrage en tournant la vis de 1/3 de tour une fois qu'elle est à égalité avec la surface correspondante.



- B** Si la charnière sur votre réfrigérateur comporte une fente semblable à l'illustration B à droite, suivez les étapes ci-dessous. Autrement, sautez l'étape C. Avec la porte gauche à 90° + de l'avant de la carrosserie, abaissez la porte du réfrigérateur. Assurez-vous que la porte et la charnière s'alignent correctement. Fermez la porte et assurez-vous que la zone d'étanchéité centrale amovible de la porte s'aligne sur la butée. S'il est impossible d'installer la porte à 90°, suivez les étapes suivantes. Installez la porte à 90° du devant de carrosserie. Si l'espace ou le modèle limitent l'ouverture de porte à moins de 180°, retirez la porte et retournez-la avec précaution à l'envers. Vérifiez l'alignement de l'axe du mécanisme de fermeture de la porte sur le dessous de la porte. Les parties planes de l'axe doivent correspondre à la languette d'alignement sur l'anneau en plastique du capuchon d'extrémité inférieur. Si l'axe n'est pas aligné sur la languette, utilisez une clé hexagonale 5/32 po, tournez l'axe du mécanisme de fermeture dans le sens contraire des aiguilles pour la porte droite et dans le sens des aiguilles pour la porte gauche. Alignez ensuite la partie plane sur la languette. Installez la porte à 90°.

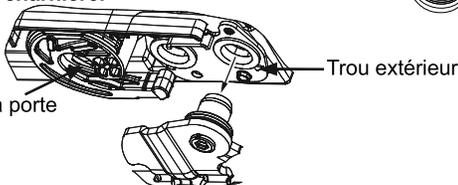
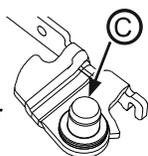


Alignez les repères



Dessous de la porte réfrigérateur

- C** Si la charnière sur votre réfrigérateur n'est pas munie d'une fente et qu'elle ressemble à l'image C à droite, alors abaissez simplement le trou extérieur de la porte sur l'axe de charnière.



Dessous de la porte réfrigérateur

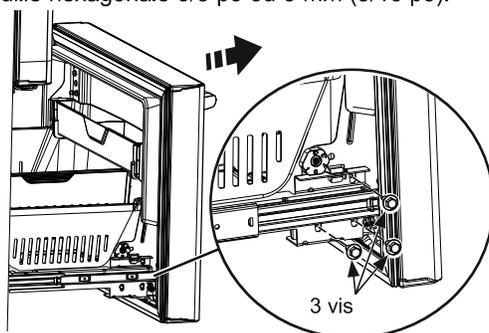
Trou extérieur

## 2 REINSTALLATION DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

- D** Fixez fermement la porte en position fermée avec du ruban cache ou demandez à une autre personne de supporter la porte.
- E** Suivez la même procédure pour installer la porte opposée. La porte opposée ne comporte pas de fils, de tuyaux d'eau ni de couvercles de charnière centrale.
- F** Assurez-vous de réinstaller le fil de terre et le détendeur sur la charnière supérieure.
- G** Réinstallez le couvercle de charnière. **REMARQUE :** Assurez-vous que les fils ne sont pas pincés ni qu'ils se trouvent en-dessous des blocs de fixation avant de serrer les vis.

## 3 RETRAIT DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

- A** Tirez sur la porte du congélateur jusqu'à ce qu'elle soit complètement ouverte.
- B** Retirez 3 vis de fixation situées dans le bas de chaque côté de la porte du congélateur à l'aide d'un tournevis à douille hexagonale 3/8 po ou 8 mm (5/16 po).



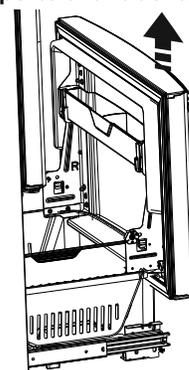
3 vis

### ATTENTION Risque lors du levage de charge

La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.

- C** Soulevez la porte du congélateur et placez-la sur le mécanisme à glissières.

La porte peut reposer en toute sécurité sur le fond. Ne posez pas la porte sur toute autre surface pour éviter les rayures.

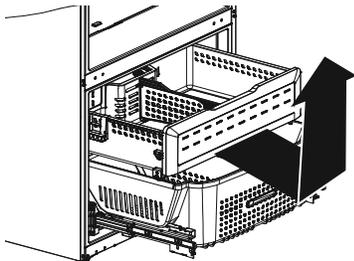


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 4 RETRAIT DU PANIER DU CONGÉLATEUR

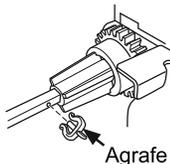
- A Tirez le panier inférieur et glissez le mécanisme à glissières jusqu'au bout avec les deux mains.
- B Retirez le tiroir supérieur du congélateur en le tirant jusqu'au bout, puis soulevez-le et tirez-le vers l'extérieur.
- C Retirez le panier qui repose sur les glissières.
- D Repoussez les glissières du panier inférieur jusqu'à ce que le mécanisme se rétracte de lui-même.



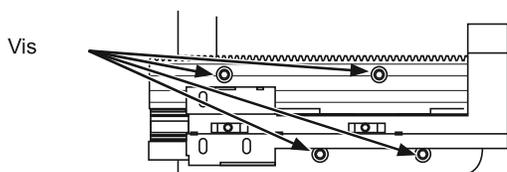
### 5 RETRAIT DES GLISSIÈRES DE PANIER DE CONGÉLATEUR

Il est possible de retirer les glissières de panier de congélateur pour gagner un dégagement supplémentaire de 1.90 cm (3/4 po) dans l'embrasure de porte.

- A Retirez la porte du congélateur comme indiqué à l'étape 6.
- B Retirez les paniers supérieur et inférieur comme indiqué à l'étape 7.
- C Retirez l'agrafe sur la traverse située le long du côté droit de l'assemblage d'engrenages à crémaillère en la glissant vers l'avant.
- D Retirez la traverse en la glissant vers la droite, tirez-la vers vous puis vers la gauche.

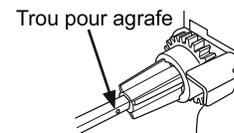


- E Retirez les quatre vis de chaque côté et ainsi que les supports latéraux.

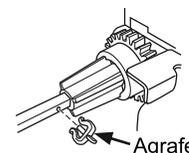


### 5 RETRAIT DES GLISSIÈRES DE PANIER DE CONGÉLATEUR (suite)

- F Inversez les étapes d'assemblage. En installant la traverse, placez toujours le trou du côté droit. Alignez les engrenages gauche et droit sur les repères de synchronisation des engrenages au moment d'insérer la traverse. Insérez toujours la traverse dans l'engrenage droit en premier puis dans celui de gauche.



- G Insérez l'agrafe dans le trou de traverse situé du côté droit.



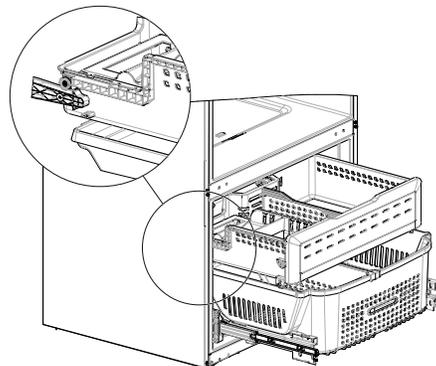
### 6 RÉINSTALLATION DU TIROIR DU CONGÉLATEUR

- A Réinstallez le tiroir du congélateur en plaçant ses roulettes sur le dessus du rail monté sur le côté des parois du congélateur. Les roulettes du tiroir doivent se trouver sur le dessus des côtés du panier inférieur.

**MODÈLES ÉQUIPÉS D'UNE MACHINE À GLAÇONS DANS LE CONGÉLATEUR :** Placez le seau à glace dans le tiroir et poussez celui-ci dans le congélateur, devant du seau vers le devant du panier.

Assurez-vous que :

- le seau à glace ne percute pas le bras de la machine à glaçons et que le tiroir du congélateur se rétracte complètement dans le compartiment congélateur;
- le tube de remplissage se prolonge dans l'ouverture du godet de remplissage à l'arrière de la machine à glaçons.



# Instructions d'installation

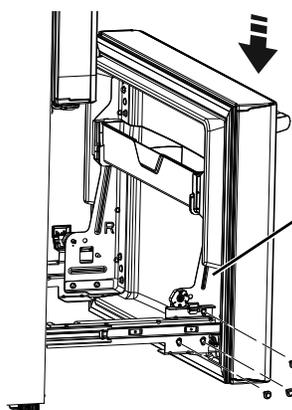
## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 7 REINSTALLATION DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR

**ATTENTION** Risque lors du levage de charge

La porte du congélateur est lourde. Utilisez les deux mains pour maintenir la porte avant de la soulever.

- A Tirez le mécanisme à glissières du panier inférieur jusqu'au bout avec les deux mains.
- B Soulevez la porte du congélateur et alignez les languettes des côtés du support de porte sur les orifices carrés des mécanismes à glissières.



Alignez et insérez la languette du support de porte du congélateur dans la fente du support des glissières.

**REMARQUE :**  
Placez un côté en premier puis alignez l'autre côté.

- C Remplacez les vis de fixation et serrez au couple de 7,34 N-m (65 po-lb).
- D Pour ajuster le jeu de la porte du congélateur, suivez les instructions de la page 80 ou celles du manuel de l'utilisateur.
- E Remplacez le panier sur les supports des glissières et assurez-vous que la porte du congélateur s'ouvre et se ferme librement.

### 8 INSTALLATION DE LA POIGNÉE DU RÉFRIGÉRATEUR ET DU CONGÉLATEUR

Avant de commencer...

- Pour éviter les blessures, portez des chaussures fermées lors de l'installation des poignées.
- Lors de l'installation, saisissez la poignée fermement pour vous assurer qu'elle ne tombe pas et ne raye pas la finition de l'appareil.
- **IMPORTANT:** Pour vous assurer que les poignées seront correctement installées, veuillez lire les instructions et examiner les illustrations attentivement avant de commencer l'installation.
- **IMPORTANT:** N'utilisez pas d'outils électriques pour serrer les vis de pression.

Outils fournis:

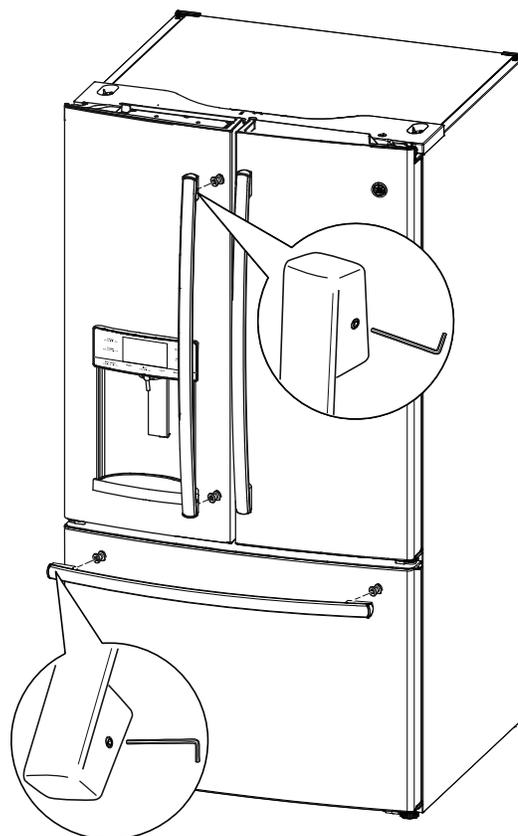
- Clé hexagonale 1/8 po

### 8 INSTALLATION DE LA POIGNÉE DU RÉFRIGÉRATEUR ET DU CONGÉLATEUR (SUITE)

L'apparence de la poignée peut varier en fonction du modèle; cependant, la procédure d'installation est la même.

- A Retirez toute pellicule protectrice de la porte ou du devant des tiroirs avant d'installer les poignées (s'il y a lieu).
- B Retirez la poignée de l'emballage et repérez la clé hexagonale 1/8" fournie.
- C Placez la poignée sur les fixations de montage jusqu'à ce qu'elle affleure la surface de la porte.
- D Serrez les deux vis de pression dans les capuchons d'extrémité de la poignée en tournant la clé hexagonale de 1/8" dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée ne branle pas ou ne tombe pas de son support. Ne serrez pas complètement pour le moment.
- E **IMPORTANT:** Maintenez fermement la poignée contre la porte, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre les capuchons d'extrémité de la poignée et la porte, et serrez complètement les vis de pression.

Pour retirer les poignées, inversez la procédure d'installation.



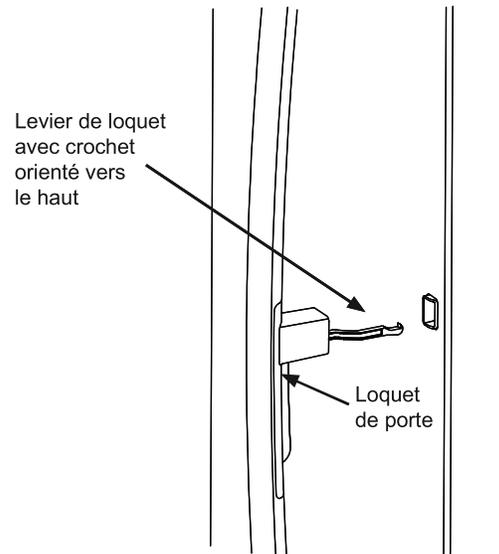
# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 8 INSTALLATION DE LA POIGNÉE DU RÉFRIGÉRATEUR POUR MODÈLES À PORTE INTÉRIEURE (DOOR-IN-DOOR) SEULEMENT

L'apparence de la poignée peut varier en fonction du modèle; cependant, la procédure d'installation est la même.

- A** Retirez toute pellicule protectrice de la porte ou du devant des tiroirs avant d'installer les poignées (s'il y a lieu). **Ne retirez pas le ruban adhésif qui fixe la porte intérieure à la porte extérieure avant d'avoir installé la poignée.**
- B** Retirez la poignée de l'emballage et repérez la clé hexagonale 1/8" fournie.
- C** Alignez le levier sur l'ouverture de la porte la porte extérieure. Assurez-vous que le crochet est orienté vers le haut.
- D** Insérez le levier du loquet dans l'ouverture et placez la poignée sur les fixations de montage jusqu'à ce qu'elle affleure la surface de la porte.
- E** Serrez les deux vis de pression dans les capuchons d'extrémité de la poignée en tournant la clé hexagonale de 1/8" dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la poignée ne branle pas ou ne tombe pas de son support. Ne serrez pas complètement pour le moment.
- F** **IMPORTANT:** Maintenez fermement la poignée contre la porte, assurez-vous qu'il n'y a pas d'espace entre les capuchons d'extrémité de la poignée et la porte, et serrez complètement les vis de pression.  
Pour retirer les poignées, inversez la procédure d'installation.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### Instructions concernant l'ajustement des écarts de la porte du congélateur :

#### IMPORTANT!

Les 6 vis de montage (3 de chaque côté) ne sont PAS interchangeables avec les vis de la charnière centrale ou supérieure. Après l'installation de la porte du congélateur, vérifiez que les écarts sont uniformes (le haut et le bas des côtés gauche et droit) à l'aide du gabarit fourni.

Si des écarts trop importants sont observés, suivez les étapes suivantes pour ajuster la porte du congélateur.

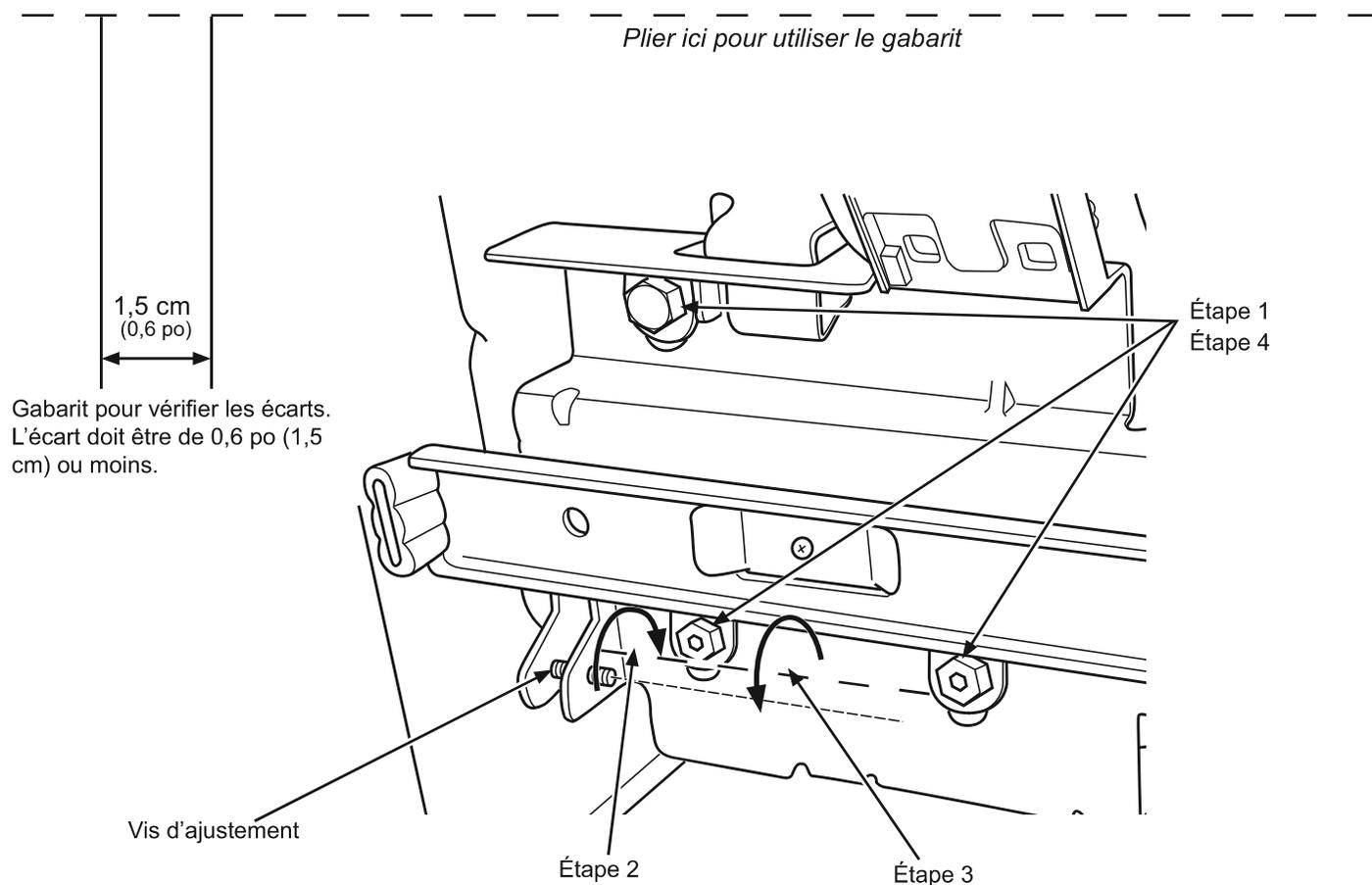
**Étape 1** - Desserrez les 3 vis de chaque côté (droit et gauche) de la porte du congélateur.

**Étape 2** - Tournez la vis d'ajustement dans le sens des aiguilles si l'écart dans le haut est trop important (voir le gabarit). À l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po, tournez la vis d'ajustement dans le sens des aiguilles sur un quart à un demi-tour.

**Étape 3** - Tournez la vis d'ajustement dans le sens contraire des aiguilles si l'écart dans le bas est trop important (voir le gabarit). À l'aide d'une clé hexagonale de 3/32 po, tournez la vis d'ajustement dans le sens contraire des aiguilles sur un quart à un demi-tour.

**Étape 4** - Serrez les 3 vis de chaque côté (droit et gauche).

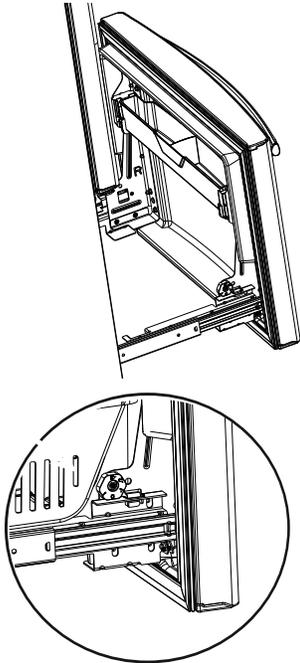
**Étape 5** - Vérifiez les écarts de nouveau à l'aide du gabarit et répétez les étapes 1 à 4 s'il y a lieu et terminez par l'étape 5.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

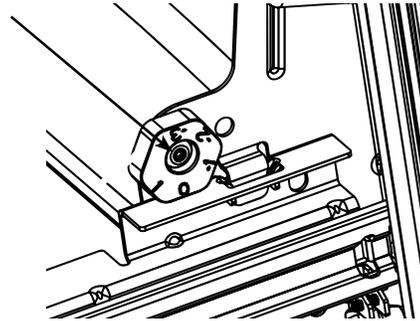
### 9 MISE À NIVEAU DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR



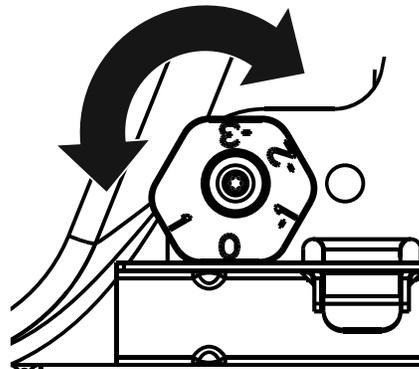
- A** Localisez la came de réglage de la hauteur dans la porte du congélateur. Desserrez légèrement les trois vis de fixation de la porte sur les deux côtés à l'aide d'un tournevis à douille hexagonale 3/8 po ou 8 mm (5/16 po).

### 9 MISE À NIVEAU DE LA PORTE DU CONGÉLATEUR (suite)

- B** Repérez et desserrez la vis de came à l'aide d'un tournevis ou d'une douille hexagonale Torx T27 ou 8 mm (5/16 po).



- C** Soulevez la porte sur le côté nécessitant un réglage, faites tourner la came jusqu'à la position requise.



- 0 – Position initiale
- 1 – Lever de 0,127 cm (0,050 po)
- 1 – Abaisser de 0,050 cm (0,050 po)
- 2 – Abaisser de 0,254 cm (0,100 po)
- 3 – Abaisser de 0,381 cm (0,150 po)

- D** Après le réglage, serrez les 3 vis de fixation au couple de 65 lb-po (7,34 N.m).

### 10 RETRAIT DE L'EMBALLAGE

- A)** Retirez les bandes adhésives, les emballages en mousse et les protections des clayettes et des tiroirs.

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite) Installation du support anti-basculement par fixation au sol (le cas échéant)

**⚠ AVERTISSEMENT**  Risque de basculement

Si une ferrure antibasculement est incluse avec votre réfrigérateur, installez-la pour empêcher le réfrigérateur de basculer vers l'avant, ce qui pourrait occasionner des blessures graves ou mortelles. Veuillez lire et observer l'intégralité des instructions d'installation pour connecter cette ferrure à votre réfrigérateur.



**REMARQUE :**  
Si la ferrure anti-basculement incluse avec votre réfrigérateur est endommagée ou perdue, appelez le 1.800.626.8774 pour en recevoir un sans frais. (Au Canada, appelez le 1.800.561.3344).  
Pour les instructions d'installation du système consultez le site : [GEAppliances.com](http://GEAppliances.com). (Au Canada, [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca))

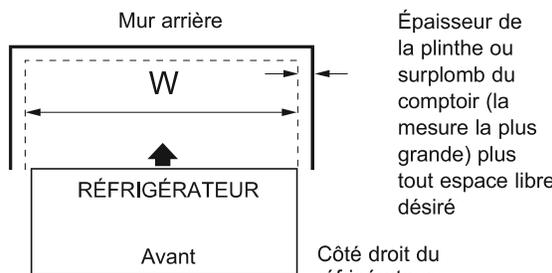
**MATÉRIEL DONT VOUS POUVEZ AVOIR BESOIN (non inclus)**

Tire-fond ¼ po (6 mm) x 1 ½ po (38 mm)		Manchons d'ancrage ½ po (12 mm) de diamètre externe	
--	---	---	---

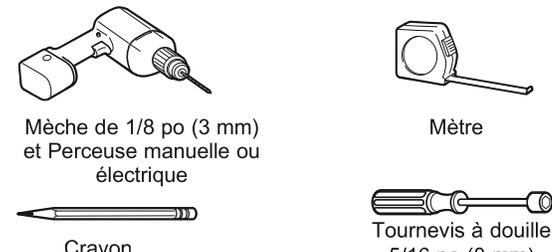
Mèche adaptée aux ancrages  
Uniquement pour les systèmes anti-basculement par fixation au sol en BÉTON

**AT-1 MESURE DE L'OUVERTURE DISPONIBLE COMPARÉE A LA LARGEUR DU RÉFRIGÉRATEUR**

Mesurez W, la largeur de l'ouverture dans laquelle vous voulez mettre votre réfrigérateur. Assurez-vous de tenir compte de tout surplomb du comptoir, de l'épaisseur de la plinthe et de tout espace libre désiré. La largeur W doit être supérieure à 36 pouces. Vous devez placer le réfrigérateur approximativement au milieu de cette ouverture.



**OUTILLAGE NÉCESSAIRE**

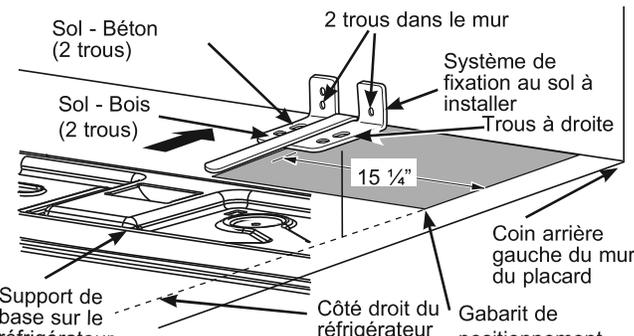


Mèche de 1/8 po (3 mm) et Perceuse manuelle ou électrique  
Mètre  
Crayon  
Tournevis à douille 5/16 po (8 mm)

**AT-2 POSITIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-BASQUEMENT PAR FIXATION AU SOL**

**A** Placez le gabarit de positionnement du système anti-basculement par fixation au sol (fourni dans la trousse anti-basculement) sur le sol contre le mur arrière, à l'intérieur de W, et en ligne avec l'emplacement souhaité pour le côté droit du réfrigérateur (voir figure 1).a

Figure 1 – – Vue d'ensemble de l'installation



**B** Placez le système anti-basculement par fixation au sol sur le gabarit de positionnement avec ses trous au sol de droite alignés aux trous au sol indiqués sur le gabarit, à approximativement 38,73 cm (15,25 po) du bord du gabarit ou du côté droit du réfrigérateur.

**C** Maintenez en position et utilisez le système anti-basculement par fixation au sol comme gabarit pour marquer les trous en vous basant sur votre configuration et la catégorie de construction indiquée dans l'étape 3. Marquez l'emplacement des trous avec un crayon, un clou ou un poinçon.

**REMARQUE :**

- Il est OBLIGATOIRE d'utiliser au moins 2 vis pour fixer le système de fixation au sol (un de chaque côté du système anti-basculement par fixation au sol). Les deux doivent entrer dans le mur ou dans le sol. La figure 2 indique toutes les configurations acceptables de montage pour ces vis. Identifiez les trous de vis sur le système anti-basculement par fixation au sol pour votre configuration.

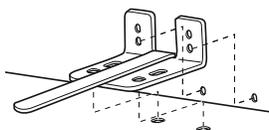
# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite) Installation du support anti-basculement par fixation au sol (Modèles PYE, GYE, GYS, GWE, DYE, PYD, PWE, et ZWE seulement)

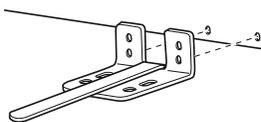
### AT-2 POSITIONNEMENT DU SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT PAR FIXATION AU SOL (suite)

Figure 2 – Emplacements acceptables pour les vis

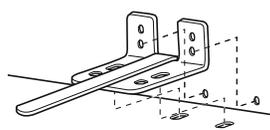
Installation recommandée - Bois



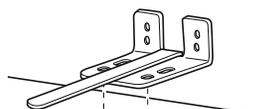
Minimum Acceptable #1 – Montant de poutre



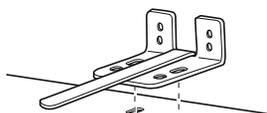
Installation recommandée - Béton



Minimum Acceptable #2 – Plancher en bois



Minimum Acceptable #3 – Sol en béton

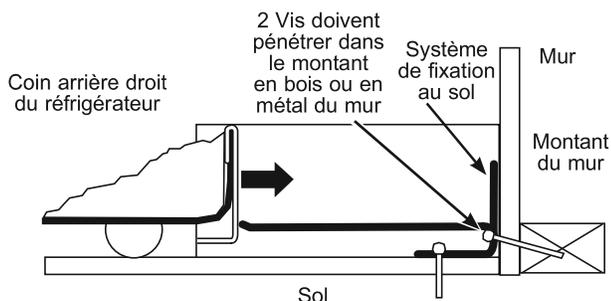


### AT-3 INSTALLATION DU SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT

**A** Mur et plancher en BOIS :

- Percez le nombre approprié de trous de guidage de 1/8 po au centre de chaque trou pour la fixation de sol utilisée (vous pouvez utiliser un clou ou un poinçon si vous n'avez pas de perceuse) ET enlevez le gabarit du sol.
- Montez la fixation de sol anti-basculement en vissant fermement les 2 ou 4 (recommandé) vis à tête hexagonale, n° 10-16 comme illustré à la figure 3.

Figure 3 – Fixation au mur et au sol



**B** Mur et plancher en BETON :

- Ancrages nécessaires (non fourni) : 4 tire-fond d' 1/4 po (6 mm) x 1- 1/2 po (38 mm) 4 manchons d'ancrage d' 1/2 po (12 mm) de diamètre externe
- Percez les trous de taille recommandées pour les ancrages dans le béton au centre des trous marqués dans l'étape 2.
- Placez les manchons d'ancrage dans les trous percés. Placez la fixation de sol anti-basculement comme indiquée à l'étape 2. Retirez le gabarit de positionnement du sol.
- Installez les tire-fond à travers la fixation de sol anti-basculement et serrez correctement.

**C** Mur en BOIS et sol CARRELE :

- Pour ce cas particulier, localisez les 2 trous sur le mur identifié dans la figure 2. Percez diagonalement un trou de guidage de 1/8 po (3 mm) au centre de chaque trou (comme indiqué à la Fig. 3).
- Installez la fixation de sol anti-basculement en utilisant le Minimum Acceptable #1, comme illustré dans la Fig. 2.

### AT-4 POSITIONNEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR POUR L'ENGAGER DANS LE SYSTÈME ANTI-BASCULEMENT

**A** Avant de mettre le réfrigérateur dans son emplacement final, branchez le cordon d'alimentation dans la prise de courant et raccorder l'eau (si nécessaire). Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.

**B** Trouvez le côté droit du réfrigérateur et faites le reculer jusqu'à ce qu'il soit approximativement aligné avec le côté droit de l'ouverture W. Cette manœuvre devrait positionner le système anti-basculement pour que celui-ci s'accroche à la base anti-basculement du réfrigérateur

**C** Faites doucement rouler le réfrigérateur dans l'ouverture jusqu'à ce qu'il s'arrête. Vérifiez que l'avant du réfrigérateur s'aligne avec la façade des placards. Dans le cas contraire, faites délicatement basculer le réfrigérateur vers l'avant et vers l'arrière jusqu'à ce que le système anti-basculement soit engagé et que vous remarquiez que le réfrigérateur est complètement poussé contre le mur du fond

**D** **Si nécessaire** : Réglez la hauteur des roulettes arrière (et avant) de manière à engager complètement le système anti-basculement, tout en alignant l'avant du réfrigérateur à l'avant des placards.

**REMARQUE** : Si vous faites sortir le réfrigérateur en le tirant et l'écartez du mur pour une raison quelconque, assurez-vous de bien engager le système anti-basculement quand vous repoussez le réfrigérateur contre le mur du fond.

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 11 RACCORDEMENT DU RÉFRIGÉRATEUR À LA CONDUITE D'EAU DE LA MAISON

Une alimentation d'eau froide est requise pour faire fonctionner la machine à glaçons automatique. Vous devrez en fournir une si elle n'existe pas. Consultez la section « Installation de l'alimentation en eau ».

#### REMARQUES :

- Avant de raccorder la conduite d'eau au réfrigérateur, assurez-vous que le cordon d'alimentation électrique du réfrigérateur n'est pas branché à la prise murale.
- Si votre réfrigérateur n'est pas équipé de filtre à eau, nous recommandons d'en monter un si votre alimentation d'eau contient du sable ou des particules qui peuvent boucher la grille du robinet d'eau du réfrigérateur. Installez le dans la conduite d'alimentation d'eau froide près du réfrigérateur. Si vous utilisez une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, vous aurez besoin d'un tuyau supplémentaire (WX08X10002) pour brancher le filtre. Ne coupez pas le tuyau en plastique pour installer le filtre.
- Avant de raccorder la conduite d'eau à la maison, purgez la ligne de la maison pendant au moins 2 minutes.

- A** Si vous utilisez un tuyau de cuivre, placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau qui vient de l'alimentation d'eau froide de la maison. Si vous utilisez le tuyau SmartConnect™, les écrous sont déjà assemblés au tuyau.

- B** Si vous utilisez un tuyau de cuivre, insérez aussi loin que possible l'extrémité du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur. Tout en tenant le tuyau, serrez le raccord.

Si vous utilisez un tuyau SmartConnect™, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le raccord à l'arrière du réfrigérateur, puis serrez l'écrou à compression à la main. Serrez ensuite d'un autre tour à l'aide d'une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.

- C** Fixez le tuyau dans le collier de serrage fourni pour le maintenir en position. Vous aurez peut être besoin d'écarter la bride.

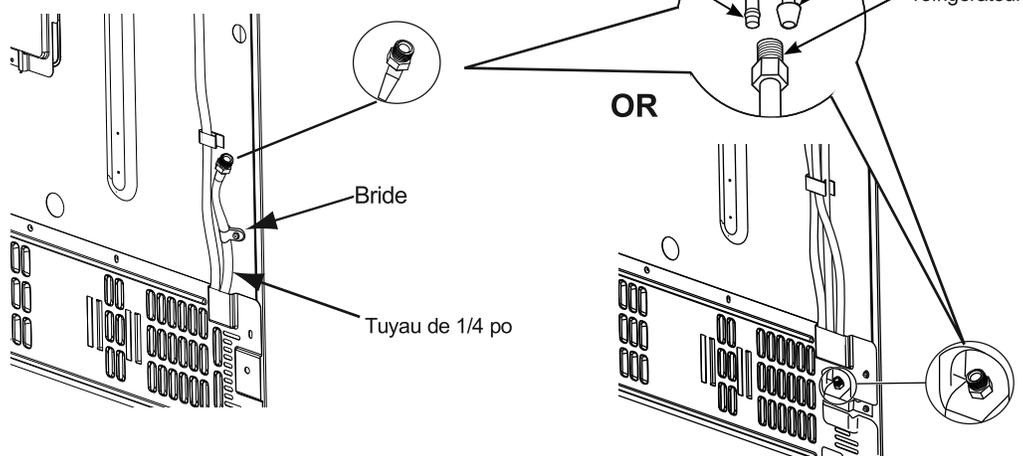
#### ⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement.

Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).

#### ⚠ AVERTISSEMENT RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE

Fixez le collier de serrage dans le trou présent seulement. NE PERCEZ PAS dans le réfrigérateur.

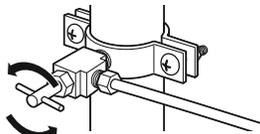


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

### 12 OUVRIR L'ALIMENTATION EN EAU

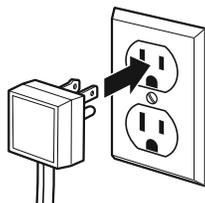
Ouvrez l'alimentation d'eau au niveau du robinet d'arrêt (alimentation en eau de la maison) et vérifiez qu'il n'y a pas de fuite.



### 13 BRANCHEMENT DU CORDON D'ALIMENTATION DU RÉFRIGÉRATEUR

Veillez lire les informations de mise à la terre fixées au cordon d'alimentation.

Dès que l'appareil est mis en marche, appuyez sur le levier du distributeur et faites couler l'eau pendant au moins 5 minutes afin de purger l'air de la conduite d'eau et de purger le filtre. Les premiers lots de glaçons doivent être aussi jetés. Pour les modèles sans distributeur, jetez le premier bac de production de glaçons.

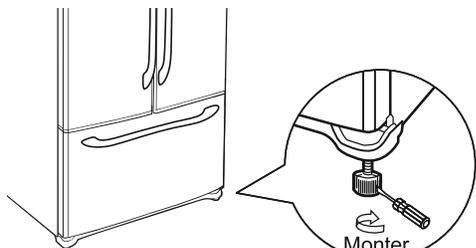


### 14 MISE À NIVEAU DU RÉFRIGÉRATEUR

Les pieds de mise à niveau servent :

1. à ajuster le réfrigérateur pour que celui-ci soit correctement positionné sur le sol et ne vacille pas
2. de frein pour stabiliser le réfrigérateur pendant son utilisation et son nettoyage. Les pieds de mise à niveau permettent aussi d'empêcher le réfrigérateur de basculer.

- A** Tournez les pieds de mise à niveau dans le sens des aiguilles d'une montre pour relever le réfrigérateur et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'abaisser.

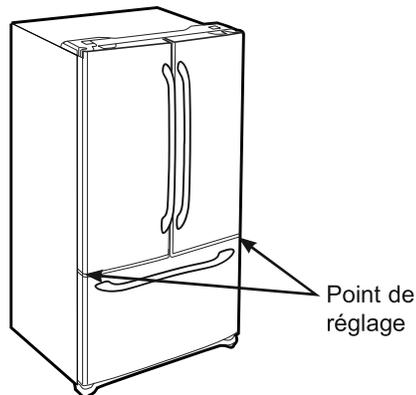


Tournevis à tête plate

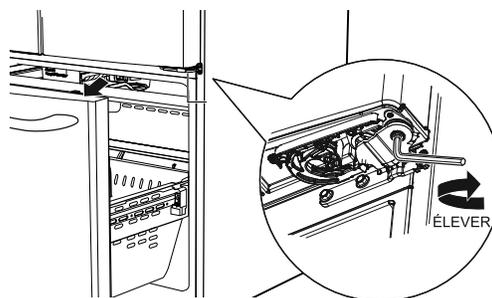
**REMARQUE :** Pour éviter tout dommage matériel, les pieds de mise à niveau doivent bien reposer sur le sol.

### 15 MISE À NIVEAU DES PORTES DU RÉFRIGÉRATEUR

Rappelez-vous qu'il est nécessaire que le réfrigérateur soit de niveau pour que les portes soient parfaitement de niveau. Si vous avez besoin d'aide, consultez la section précédente sur la mise à niveau du réfrigérateur.

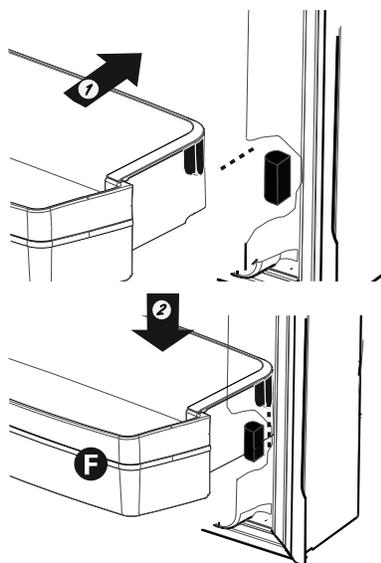
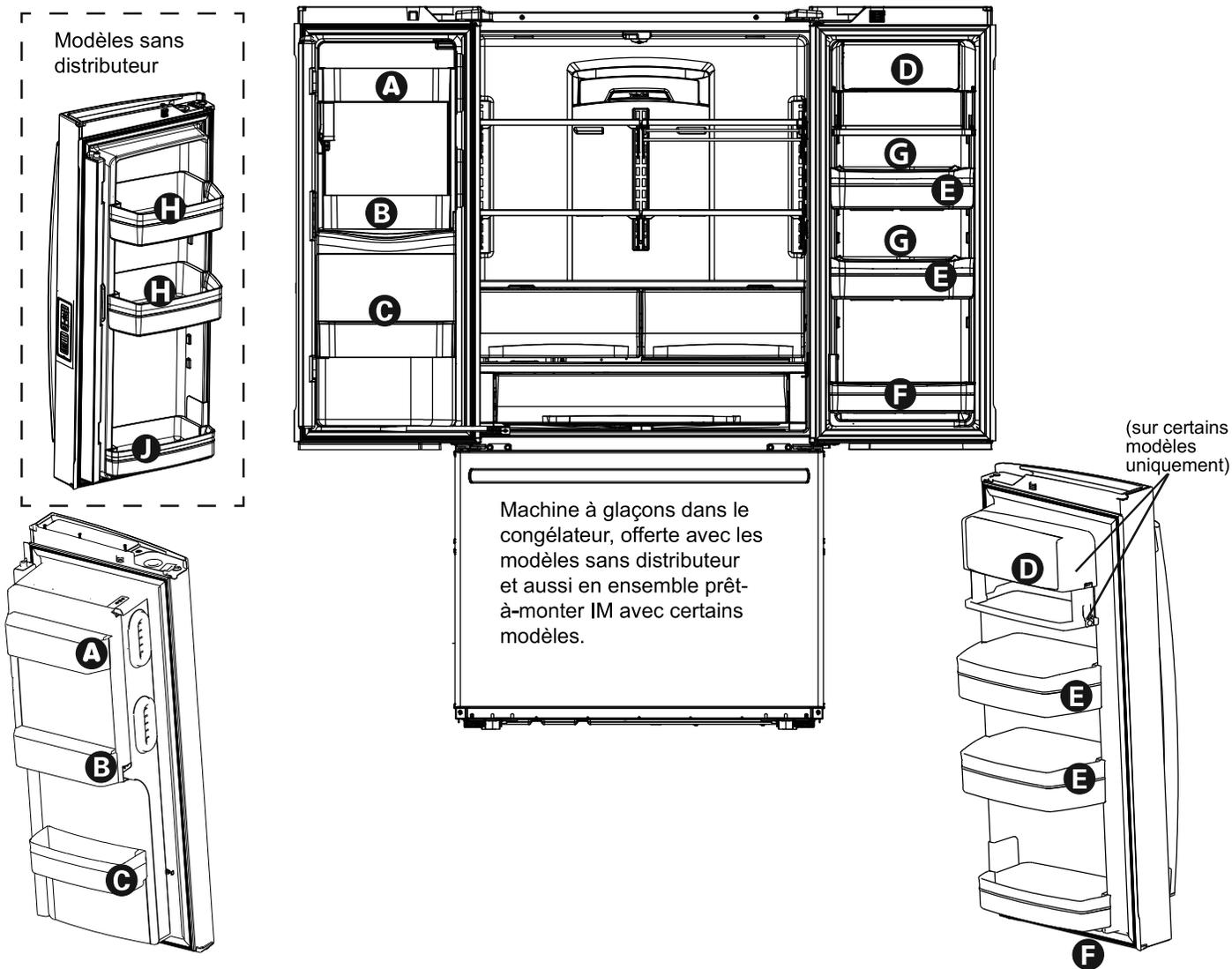


- A** Si vous ouvrez la porte du congélateur, vous verrez la charnière centrale.
- B** Insérez une clé Allen d'1/4 po dans l'axe de la charnière centrale.
- C** Ajustez la hauteur en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Lorsque vous tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, la porte se déplace vers le haut. La porte descendra si vous tournez dans le sens des aiguilles d'une montre.



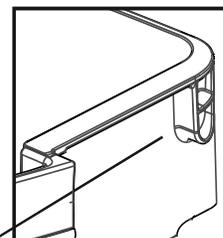
# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

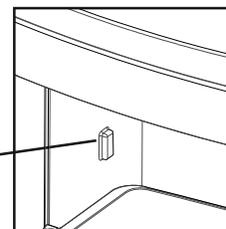


### Pour positionner les bacs dans les portes :

- 1 Faites correspondre votre bac avec la lettre indiquée. Positionnez les crochets du bac sur le repère et le pousser en avant jusqu'à insertion complète.
- 2 Appuyez sur le bac jusqu'à ce qu'il soit bien encastré dans sa position finale.



Crochet de bac arrière de chaque côté

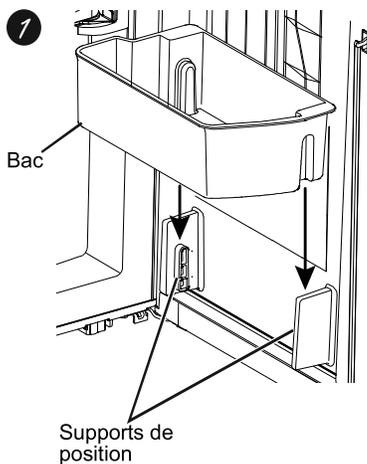
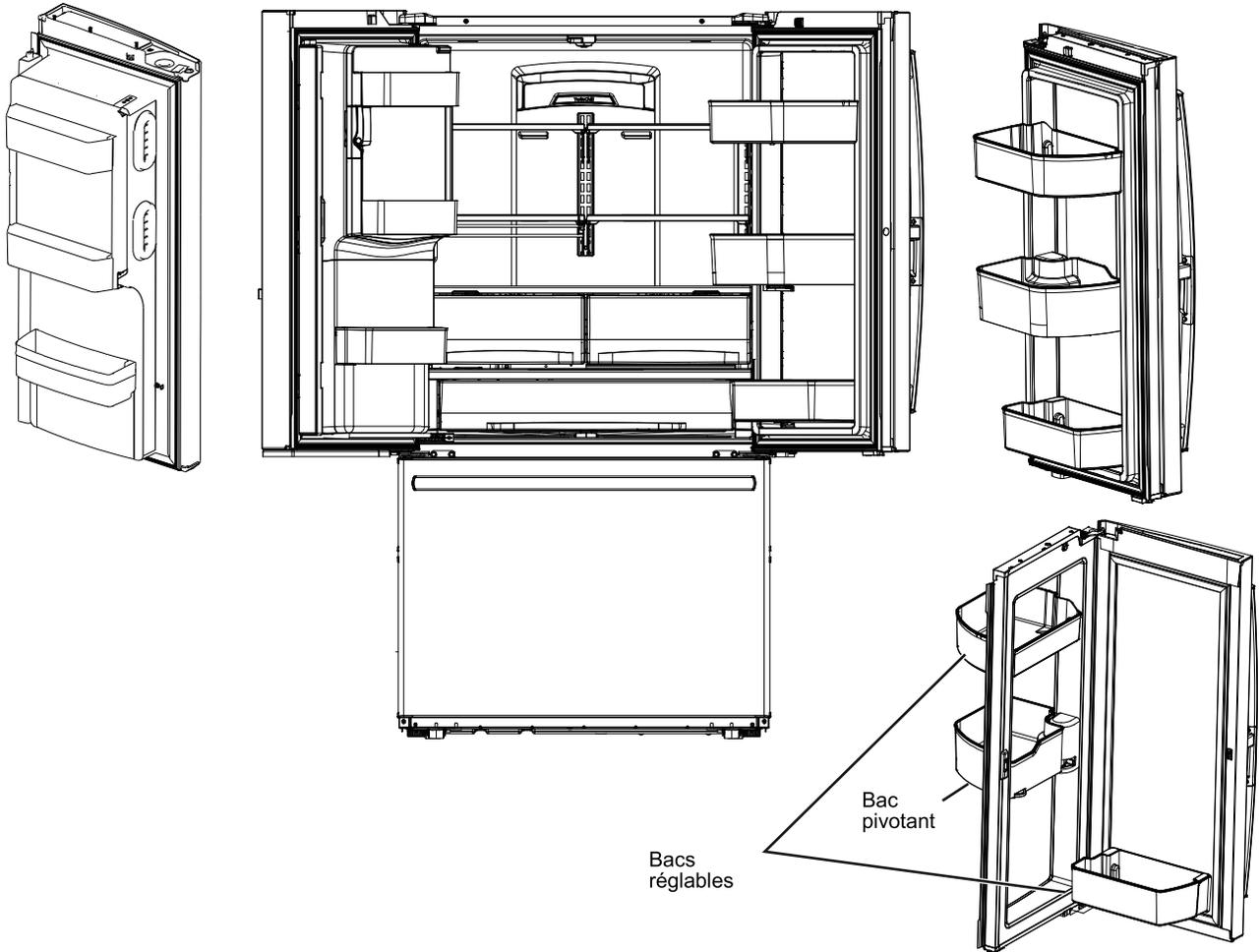


Repère du bac de chaque côté

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DU RÉFRIGÉRATEUR (suite)

Modèles PFD, PYD et GFD

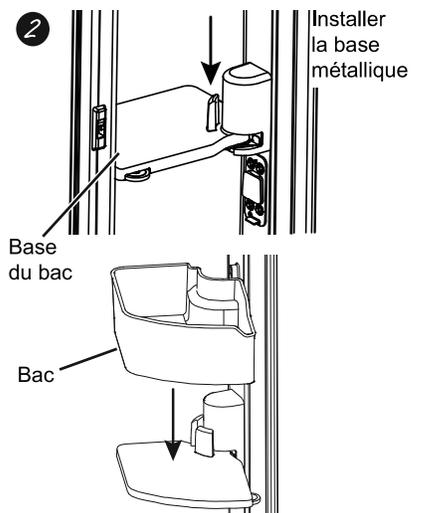


**1** Pour placer les bacs réglables dans la porte :

Placez les bacs au dessus des supports de position et poussez vers le bas jusqu'à ce qu'ils se verrouillent en position.

**2** Pour placer le bac pivotant dans la porte :

1. Glissez la base du bac sur le support de la porte.
2. Glissez le bac sur sa base.



# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU

### BEFORE YOU BEGIN

Nous recommandons les trousse d'alimentation d'eau en cuivre WX8X2, WX8X3, WX8X4, selon la longueur de tuyau dont vous avez besoin. Nous approuvons les conduites d'eau en matière plastique SmartConnect™ Refrigerator Tubing (WX08X10006, WX08X10015 et WX08X10025).

Si vous installez un système d'eau à osmose inverse GE Appliances dans votre réfrigérateur, la trousse GE Appliances RVKIT est la seule installation approuvée. Pour les autres systèmes à osmose inverse, suivez les recommandations du fabricant.

Si l'alimentation d'eau du réfrigérateur provient d'un système de filtration de l'eau par osmose inverse (OI) ET si votre réfrigérateur est équipé d'un filtre à eau, utilisez le bouchon de dérivation du filtre du réfrigérateur. En cas d'utilisation de la cartouche de filtration d'eau du réfrigérateur associée à un filtre à OI peut produire des glaçons creux. Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GEARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

L'installation de cette conduite d'eau n'est pas garantie par le fabricant du réfrigérateur ou de la machine à glaçons. Suivez attentivement ces instructions afin de minimiser le risque de fuite d'eau et de dommages onéreux.

Les coups de bélier (coups dans les tuyaux) dans la tuyauterie de la maison peuvent endommager les pièces de votre réfrigérateur et provoquer des fuites d'eau ou des inondations. Appelez un plombier certifié pour corriger les coups de bélier avant de brancher l'alimentation en eau au réfrigérateur.

Pour prévenir les brûlures et éviter d'endommager votre produit, ne branchez pas le tuyau d'eau à une conduite d'eau chaude.

Si le réfrigérateur est mis en marche avant le raccordement de l'alimentation d'eau à la machine à glaçons, voir la section Commandes de la page 59 pour la désactivation de la machine à glaçons.

Ne pas installer la tubulure de la machine à glaçons à des endroits où la température baisse sous le point de congélation.

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique (tel qu'une perceuse) durant l'installation, s'assurer que celui-ci est doublement isolé et qu'il est mis à la terre de façon à prévenir les chocs électriques, ou qu'il est alimenté par batterie.

Toutes les installations doivent être conformes aux codes de plomberie locaux.

### PIÈCES NÉCESSAIRES



- Tuyaux en cuivre ou trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, diamètre extérieur d'1/4 po pour brancher le réfrigérateur à l'alimentation d'eau. Si vous utilisez un tuyau en cuivre, les deux extrémités du tuyau doivent être coupées bien droit.

Pour déterminer la longueur de tuyau dont vous avez besoin : mesurez la distance entre le robinet d'eau à l'arrière du réfrigérateur et le tuyau d'alimentation en eau. Assurez-vous d'avoir une longueur de tuyau suffisante pour permettre d'éloigner le réfrigérateur du mur après l'installation.

Les trousse de tuyauterie pour réfrigérateur SmartConnect™ sont disponibles dans les longueurs suivantes :

8 pi (2,4 m) - WX08X10006

15 pi (4,6 m) - WX08X10015

25 pi (7,6 m) - WX08X10025

### ⚠ AVERTISSEMENT

Raccordez-vous à une alimentation en eau potable seulement. Une alimentation en eau potable est requise pour le fonctionnement de la machine à glaçons. La pression d'eau doit se situer entre 40 et 120 psi (275 à 827 kilopascals).

# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

### PIÈCES NÉCESSAIRES (suite)

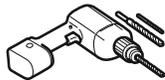
**REMARQUE :** Les seuls tuyaux en plastique autorisés par GE Appliances sont fournis avec la trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing. N'utilisez pas d'autres tuyaux d'alimentation d'eau en plastique, cette ligne étant sous pression en permanence. Certains types de plastique peuvent se fissurer ou se rompre avec le vieillissement et causer des dégâts d'eau dans votre maison.

- Vous pouvez vous procurer une trousse GE Appliances de branchement à l'alimentation d'eau (contenant tuyau, robinet, raccords et instructions) auprès de votre fournisseur ou au Centre de Pièces Détachées et d'Accessoires, au 877.959.8688 (au Canada, 1.800.661.1616).

- Alimentation en eau froide La pression de l'alimentation d'eau doit être entre 20 et 120 psi (1,4 à 8,1 bar).

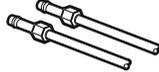
- Perceuse électrique.

- Clé d'1/2 po ou clé réglable



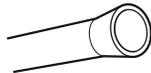
- Un tournevis à tête plate et un tournevis cruciforme.

- Deux écrous à compression d'un diamètre extérieur de 1/4 po et deux bagues (manchons)—pour brancher le tuyau en cuivre au robinet d'arrêt et au robinet d'eau du réfrigérateur. OU

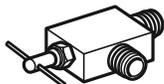


- Si vous utilisez une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, les raccords nécessaires sont déjà assemblés au tuyau.

- Si votre canalisation d'eau actuelle en cuivre est équipée d'un raccord évasé à une extrémité, vous aurez besoin d'un adaptateur (que vous trouverez dans votre magasin de matériel de plomberie) pour brancher le tuyau d'eau au réfrigérateur, OU BIEN vous pouvez couper le raccord évasé à l'aide d'un coupe-tube, puis utiliser un raccord à compression. Ne coupez jamais l'extrémité finie d'un tuyau de la trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing.



- Robinet d'arrêt pour brancher le tuyau d'eau froide. Le robinet d'arrêt doit avoir une entrée d'eau avec un diamètre intérieur minimal de 5/32 po au point de jonction avec le TUYAU D'EAU FROIDE. Des robinets d'arrêt de type vanne à étrier sont souvent inclus dans les trousse d'alimentation d'eau. Avant d'en acheter, assurez-vous que ce type de robinet est conforme à vos codes de plomberie locaux.



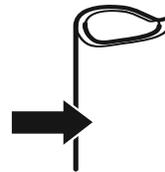
Installez le robinet d'arrêt sur la canalisation d'eau potable la plus proche.

### 1 FERMETURE DE L'ALIMENTATION D'EAU PRINCIPALE

Ouvrez le robinet le plus proche pour purger l'eau des tuyauteries.

### 2 CHOISISSEZ L'EMPLACEMENT DU ROBINET

Choisissez un emplacement pour le robinet qui soit facilement accessible. Il est préférable de se connecter sur le côté d'un tuyau vertical. Si vous devez vous connecter à un tuyau horizontal, faites le branchement vers le haut ou sur le côté, plutôt qu'en bas du tuyau pour éviter de recevoir des sédiments provenant de la conduite d'eau.

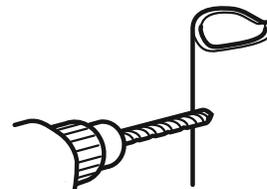


### 3 PERÇAGE D'UN TROU POUR LE ROBINET

Percez un trou de 1/4 po dans le tuyau d'eau, à l'aide d'un foret dur, même si vous utilisez un robinet auto-forant. Enlevez toutes les bavures dues au perçage du trou dans le tuyau.

Veillez à ne pas laisser l'eau couler dans votre perceuse.

Si vous ne percez un trou d'1/4 po, votre production de glace ainsi que la taille des glaçons seront réduites.

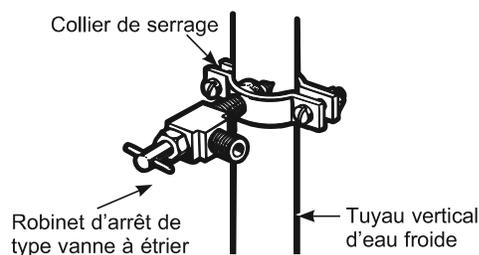


# Instructions d'installation

## INSTALLATION DE LA CONDUITE D'EAU (suite)

### 4 FIXATION DU ROBINET D'ARRÊT

Fixez le robinet d'arrêt à la canalisation d'eau froide à l'aide du collier de serrage.

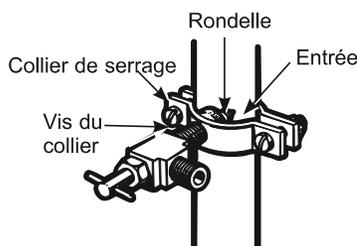


**REMARQUE :** L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

### 5 SERRAGE DU COLLIER

Serrez les vis du collier jusqu'à ce que la rondelle d'étanchéité commence à enfler.

**REMARQUE :** Ne serrez pas trop, vous risquez d'écraser le tuyau.



### 6 PASSAGE DU TUYAU

Faites passer le tuyau entre la conduite d'eau froide et le réfrigérateur.

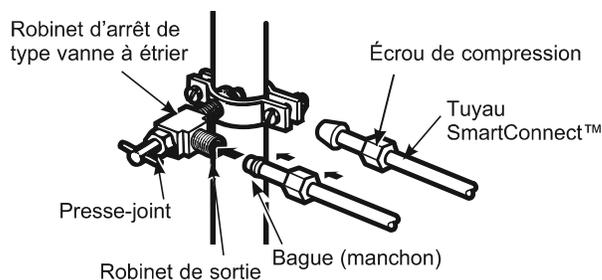
Faites passer le tuyau par un trou percé dans le mur ou le plancher (derrière le réfrigérateur ou au niveau du placard adjacent) aussi près du mur que possible.

### 7 BRANCHEMENT DU TUYAU AU ROBINET

Placez un écrou de compression et une bague (manchon) à l'extrémité du tuyau et branchez-les au robinet d'arrêt.

Assurez-vous que le tuyau soit bien inséré dans le robinet. Serrez bien l'écrou de compression.

Pour le tuyau en matière plastique d'une trousse SmartConnect™ Refrigerator Tubing, insérez l'extrémité moulée du tuyau dans le robinet d'arrêt et serrez l'écrou de compression à la main, puis serrez d'un tour supplémentaire avec une clé. Des fuites peuvent survenir si l'écrou est trop serré.



**REMARQUE :** L'installation sera conforme aux codes de plomberie 248CMR du Commonwealth du Massachusetts. L'utilisation de robinets-vannes à étrier sont interdites au Massachusetts. Demandez l'avis de votre plombier qualifié.

### 8 PURGE DU TUYAU

Ouvrez le robinet d'alimentation principale d'eau et purgez le tuyau jusqu'à ce que l'eau soit claire.

Fermez l'eau au niveau du robinet d'eau après écoulement d'environ 1 litre (1 quart) d'eau par le tuyau ou au bout de 2 minutes.



Pour terminer l'installation du réfrigérateur, retournez à l'étape 13 de la section Installation du réfrigérateur.

# Conditions normales de fonctionnement

Les réfrigérateurs plus récents font des bruits différents de ceux des anciens.

Les réfrigérateurs modernes proposent plus de fonctions et sont plus avancés sur le plan technologique.

## Entendez-vous ce que j'entends ? Ces conditions sont normales.

**HUMMM...**

**WHOOSH...**

- Le nouveau compresseur à rendement élevé peut fonctionner plus longtemps et plus vite que votre ancien réfrigérateur et vous pouvez entendre un son modulé ou un ronflement aigu pendant son fonctionnement.
- Vous entendrez peut-être un sifflement lorsque les portes se ferment.
- Ceci est dû à l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur. Après distribution de glace, un moteur ferme la goulotte de glace pour empêcher l'air tiède ambiant d'entrer dans le seau à glace, permettant ainsi de maintenir la glace à une température en dessous de zéro.

Le ronronnement du moteur fermant la goulotte de glaçons est normal, quelques instants après la distribution de glace.



- Vous pouvez entendre les ventilateurs tourner à hautes vitesses. Cela se produit lorsque le réfrigérateur vient d'être branché, lorsque les portes sont ouvertes fréquemment ou lors de l'ajout d'une grande quantité d'aliments dans le réfrigérateur ou le congélateur. Les ventilateurs permettent de maintenir les bonnes températures.
- La vitesse des ventilateurs varie pour fournir un refroidissement et une économie d'énergie optimum.

## CLICS, CRAQUEMENTS ET CLAQUEMENTS

- Vous entendrez peut-être des craquements ou des bruits secs lorsque le réfrigérateur vient d'être branché. Ceci se produit lorsque le réfrigérateur se refroidit pour atteindre la bonne température.
- L'expansion et la contraction des serpentins de refroidissement pendant et après le dégivrage peuvent provoquer des craquements ou des claquements.
- Sur les modèles équipés d'une machine à glaçons, après un cycle de fabrication de glaçons, vous entendrez les glaçons tomber dans le seau à glace.
- Sur les modèles équipés d'un distributeur, au cours de la distribution d'eau, vous entendrez peut-être le déplacement des tuyaux d'eau au début de la distribution et après avoir relâché le bouton du distributeur.
- Ceci est dû à l'équilibrage de la pression dans le réfrigérateur. Après distribution de glace, un moteur ferme la goulotte de glace pour empêcher l'air tiède ambiant d'entrer dans le seau à glace, permettant ainsi de maintenir la glace à une température en dessous de zéro.

## BRUITS D'EAU



- La circulation du liquide frigorigène dans le système provoque parfois des gargouillements comme de l'eau en ébullition.
- L'eau qui tombe sur le chauffage de dégivrage peut parfois provoquer des crépitements, des bourdonnements pendant le cycle de dégivrage.
- Vous entendrez peut-être des bruits de ruissellement pendant le cycle de dégivrage quand la glace sur l'évaporateur fond et coule dans le bac collecteur.
- La fermeture de la porte peut provoquer un gargouillement dû à l'équilibrage de la pression.

## REFROIDISSEMENT AU DÉMARRAGE

24 heures peuvent être nécessaires pour que les températures dans le réfrigérateur et le congélateur correspondent à celles affichées à l'écran. Pendant ce temps, il est préférable de réduire au maximum l'ouverture des portes du réfrigérateur et du congélateur.

### CONSEILS

- Le congélateur se refroidit en premier.
- Le compartiment de réfrigération se refroidit en dernier, cela peut prendre plusieurs heures après le congélateur.
- En éteignant la machine à glaçons, les aliments dans le congélateur et le réfrigérateur se refroidissent plus rapidement.

## Conseils de dépannage... Avant de faire un appel de service

Économisez temps et argent! Consultez d'abord les tableaux des pages suivantes et vous pourriez vous éviter un appel de service.

Problème	Causes Possibles	Solution
<b>Message d'installation incorrecte du filtre à eau ou fuite présente sur panneau de commande.</b>	Le filtre à eau installé à l'envers ou fuit.	Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite. Si aucune fuite n'est détectée, retirez le filtre/le bouchon** de dérivation, retournez le filtre (rotation à 180°) et réinstallez le.
<b>Le « triangle d'avertissement » est allumé Le voyant Remplacer le filtre/ Remplacer le filtre à eau est allumé Le voyant En retard est allumé</b>	Le filtre à eau fuit ou doit être remplacé Le filtre à eau est installé à l'envers. Sur certains modèles, le remplacement de votre filtre à eau ne réinitialisera pas automatiquement votre filtre.	Remplacez le filtre à eau, vérifiez la présence de fuite. Retirez le filtre, tournez-le de 180° et réinstallez-le. Sur certains modèles, maintenez le bouton Water enfoncé durant 3 secondes, la réinitialisation est confirmée lorsque vous voyez « Replace Water Filter » et entendez la tonalité.
<b>Le voyant Distributeur désactivé est allumé</b>	Contrôles A, B et C Un filtre inapproprié a été installé	Remplacez le filtre par un modèle approprié Retirez le filtre, tournez-le de 180° et réinstallez-le
<b>Il n'y a pas de filtrage</b>	Le bouchon de filtration du filtre est installé Contrôles B et C	Installez un filtre à eau approprié
<b>Le voyant Réinitialiser le filtre est allumé.</b>	Le filtre à eau fuit ou doit être remplacé.	Remplacez le filtre à eau, ou installez le bouchon de dérivation**. Maintenez une pression sur la touche Reset Filter durant 3 secondes pour réinitialiser (contrôle D seulement).
<b>Le voyant lumineux du filtre à eau reste allumé après le remplacement du filtre</b>	L'indicateur de filtre à eau doit être réinitialisé	Sélectionnez SETTINGS (Paramètres) à l'écran LCD, puis WATER FILTER (Filtre à eau). Sélectionnez RESET (Réinitialiser)
<b>Le voyant lumineux du filtre à eau est éteint</b>	Ceci est normal. Ce voyant s'allume pour vous signaler que le filtre devra bientôt être remplacé.	Consultez la section <i>A propos du Filtre à Eau</i> pour de plus amples informations.
<b>La poignée est lâche/Il y a un espace vide au niveau de la poignée.</b>	La poignée doit être ajustée.	Consultez les sections Fixation de la Poignée du Compartiment de Réfrigération et Fixation de la Poignée du Congélateur pour des instructions détaillées.
<b>Le réfrigérateur bip</b>	Il s'agit de l'alarme de la porte	Arrêtez-la ou désactivez-la avec la porte fermée. Si la porte est ouverte et l'alarme retentit, vous ne pouvez qu'arrêter l'alarme.
<b>Pas de refroidissement</b>	Le système de refroidissement est éteint	Consultez la section <i>A propos des commandes</i>
<b>L'eau a un mauvais goût ou une mauvaise odeur*</b>	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue période.	Tirez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit remplacée.
<b>L'eau dans le verre est tiède*</b>	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché	Attendez 24 heures pour que le réfrigérateur refroidisse complètement
	Le distributeur d'eau n'a pas été utilisé pendant une longue période	Tirez de l'eau jusqu'à ce que toute l'eau du système soit remplacée.
	Le système d'eau a été vidangé	Attendez quelques heures pour que l'eau se refroidisse.
<b>Le distributeur d'eau ne fonctionne pas*</b>	Le robinet d'eau est fermé ou n'est pas branché.	Consultez la section <i>Installation de la conduite d'eau</i>
	Le filtre à eau est bouché ou le filtre/le bouchon de dérivation n'est pas installé	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation**.
	De l'air peut être piégé dans le système d'eau.	Appuyez sur le bras de distribution pendant au moins 5 minutes.
	L'eau dans le réservoir est gelée parce que les commandes sont réglées sur une température trop froide.	Réglez la commande du réfrigérateur sur une température plus élevée et attendez 24 heures. Si le distributeur ne donne pas d'eau au bout de 24 heures, contactez un réparateur

\*Certains modèles seulement

\*\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GEARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

# Conseils de dépannage... Avant de faire un appel de service

Problème	Causes Possibles	Solution
L'eau jaillit du distributeur*	La cartouche du filtre vient d'être installée	Faites couler l'eau du distributeur pendant 5 minutes (environ 2 gallons ou 7,5 litres).
Pas de production d'eau ou de glaçons *	La ligne d'alimentation ou le robinet d'arrêt est bouché	Appelez un plombier
	Le filtre à eau est bouché	Remplacez la cartouche de filtre ou retirez le filtre et installez le bouchon de dérivation**.
	La cartouche du filtre n'est pas correctement installée	Retirez et réinstallez la cartouche de filtre, en étant certain qu'elle est bien verrouillée
	La machine à glaçons est éteinte	Vérifier que la machine à glaçons est en marche Consultez la section <i>À propos de la machine à glaçons automatique</i>
L'eau jaillit du distributeur*	L'air est peut être présent dans le système d'alimentation en eau, amenant l'eau à goutter après distribution	Distribuez de l'eau pendant au moins 5 minutes pour éliminer l'air du système
AUTO FILL (Remplissage automatique) : Remplissage manquant/Pas de remplissage*	Tout récipient ne peut pas servir pour le <b>AUTO FILL</b> (remplissage automatique).	Essayer un récipient différent
	Message d'erreur.	Voir p.14
		Nettoyez le capteur. Voir p.14
Débordements dus au <b>AUTO FILL</b> (remplissage automatique) *	Tout récipient ne peut pas servir pour le <b>AUTO FILL</b> (remplissage automatique).	Essayer un récipient différent
Le congélateur refroidit mais pas le compartiment de réfrigération	Ceci est normal lorsque le réfrigérateur vient d'être branché ou après une panne d'électricité d'une longue durée.	Attendez 24 heures pour que la température dans les deux compartiments atteigne les températures sélectionnées.
Le distributeur de glace s'ouvre après la fermeture du tiroir du congélateur*	Normal	La porte du distributeur de glace peut s'ouvrir après la fermeture de la porte du congélateur pour permettre l'accès
Débit d'infusion lent	Une bosse dans le bas de la K-Cup peut faire en sorte que la tige perce le filtre permettant au marc de café d'obstruer la tige inférieure.	Évitez d'utiliser des K-cups endommagées/ bosselées, et nettoyez l'aiguille inférieure avant la prochaine infusion.
Débit d'infusion lent / eau qui dégoutte de la porte intérieure	Aiguille supérieure de l'infuseur obstruée	Débouchez les trous de l'aiguille supérieure avec un trombone et rincez l'infuseur. Rincez l'infuseur après chaque utilisation.
L'infuseur n'est pas détecté ou de l'eau chaude fuit sur le dessus de l'infuseur.	Installation incorrecte de l'infuseur dans son support.	Assurez-vous que le logo Keurig se trouve sur le devant. Poussez l'infuseur jusqu'au bout dans son support.
Des éclaboussures ou des éclatements de bulles se produisent en servant le café.	L'orifice de ventilation est obstrué dans l'infuseur.	Assurez-vous que l'orifice de ventilation dans le bas de l'infuseur soit exempt de nourriture ou de toute autre contamination.

\*Certains modèles seulement

\*\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

## Conseils de dépannage... Avant de faire un appel de service

Problème	Causes Possibles	Solution
La qualité du breuvage ne répond pas aux attentes.	Vous utilisez peut-être des dosettes K-Cups non standard ou périmées.	Nous recommandons d'utiliser des dosettes Keurig K-cups véritables qui ne sont ni périmées, ni endommagées.
Du liquide dégoutte de l'infuseur après le cycle d'infusion et lorsque l'infuseur est retiré de son support.	Il est possible que du liquide soit retenu par l'infuseur et dégoutte lors du retrait.	Utilisez un linge ou un récipient pour recueillir les gouttes lors de l'infusion.
Présence d'un délai lors de l'utilisation du distributeur pour dosettes Keurig K-cups.	Pour garantir la distribution d'un breuvage de qualité, un court délai est nécessaire pour faire en sorte que le réfrigérateur fonctionne correctement.	Un fonctionnement constant et de qualité exige que le réfrigérateur diffère la distribution durant une courte période de temps.
Après l'infusion, mon breuvage en poudre n'est pas totalement dégagé de la dosette utilisée.	Selon la quantité sélectionnée, la poudre peut ne pas se dissoudre complètement. Certains breuvages en poudre développent des « mottes » s'ils reposent depuis un certain temps.	Secouez les dosettes de poudre avant l'infusion afin de défaire ces mottes et faciliter la dissolution. Pour les breuvages en poudre sans filtre, sélectionnez le cycle Cacao.
Le couvercle de l'infuseur est difficile à fermer.	La dosette K-cup ne repose pas à fond.	Poussez la dosette K-cup jusqu'au bout dans l'infuseur avant de fermer le couvercle. L'aiguille inférieure doit percer la dosette avant la fermeture du couvercle.
L'infuseur fuit pendant le cycle d'infusion.	La fermeture du couvercle de l'infuseur pose problème ou la dosette K-cup est endommagée.	Poussez la dosette K-cup jusqu'au bout dans l'infuseur avant de fermer le couvercle. L'aiguille inférieure doit percer la dosette avant la fermeture du couvercle. Nous recommandons d'utiliser des dosettes Keurig K-cups véritables, non endommagées et qui présentent une bonne étanchéité entre le dessus et le fond en plastique.
La porte de mon réfrigérateur grince	Diminution de lubrifiant causée par son nettoyage accidentel sur la charnière.	Il est préférable de commander le lubrifiant GEA, numéro de pièce WR97X166, et de l'appliquer sur la charnière à l'endroit indiqué.  Il est possible de vaporiser certains lubrifiants non toxiques tels que l'enduit à cuisson antiadhésif à base de silicone, la gelée de pétrole ou un lubrifiant alimentaire approuvé NSF. <b>IMPORTANT</b> : N'utilisez pas le WD-40 car il éliminera toute graisse résiduelle dans et autour de la charnière.
	Nivellement incorrect	Assurez-vous que l'appareil est de niveau
	Si les portes ont été enlevées et remontées lors de l'installation, le tuyau d'eau et le faisceau de fils sous le couvercle de charnière supérieure peuvent s'être déplacés et frotter contre la porte lorsqu'elle pivote.	Retirez le couvercle de charnière supérieure et assurez-vous que le tuyau d'eau et le faisceau de fils qui passent à travers l'axe de charnière ont été correctement placés et qu'ils ne touchent aucune pièce de porte pendant la rotation.  L'application d'un lubrifiant de qualité alimentaire autour du manchon de porte peut aussi aider.

\*Certains modèles seulement

\*\*Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GEARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

# Mythe ou réalité

## ENTRETIEN

Avant de faire appel à un technicien, parcourez les conseils de dépannage donnés dans ce manuel. Si nécessaire, une visite par un technicien de service peut être prévue en nous contactant en ligne sur [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou par téléphone au 800.561.3344.

## Mythe ou réalité

Mythe ou réalité ?	Réponse	Explication
Le filtre à eau du réfrigérateur peut nécessiter un remplacement en-deçà de six mois.	VRAI	Le voyant du filtre à eau indiquera la nécessité de remplacer le filtre tous les six mois, ou suite à la distribution de 644 litres (170 gallons) d'eau (certains modèles seulement). Si le débit d'eau du distributeur ralentit ou si la production de glace diminue, le filtre à eau doit être remplacé, même si l'indicateur de filtre peut ne pas indiquer la nécessité d'un remplacement.
La machine à glaçons automatique dans mon réfrigérateur produira de la glace lorsque le réfrigérateur est branché à une prise secteur.	MYTHE	Le réfrigérateur doit être raccordé à une alimentation en eau et la machine à glaçons doit être allumée. Assurez-vous que la machine à glaçons est en marche, mais seulement après avoir raccordé le système à l'alimentation en eau et que celle-ci est ouverte. La machine à glaçons peut être allumée ou éteinte à partir des commandes. Veillez à ce que la machine à glaçons soit en marche, comme indiqué sur le panneau de commande du réfrigérateur. Consultez la section <i>À propos de la machine à glaçons automatique</i> .
Une fois que le réfrigérateur est branché à une prise électrique et raccordé à une alimentation en eau, j'aurai immédiatement des quantités illimitées d'eau glacée disponibles au distributeur d'eau.	MYTHE	Le bac du distributeur d'eau situé à l'intérieur du réfrigérateur sert à stocker l'eau à distribuer. 24 heures sont nécessaires pour que l'eau de ce réservoir soit refroidie après l'installation. Une utilisation trop importante ne permet pas à l'eau de se refroidir.
Après distribution d'une quantité d'eau, la présence de quelques gouttes d'eau est normale.	VRAI	Quelques gouttes d'eau peuvent tomber du distributeur après que le bras de distribution ait été relâché. Pour minimiser les pertes, retirez lentement votre verre du distributeur.
Il n'y aura jamais de givre dans le compartiment de congélation.	MYTHE	La présence de givre dans le congélateur indique généralement que la porte n'est pas bien fermée ou a été laissée ouverte. En cas de givre, éliminez le l'aide d'une spatule en plastique et d'un torchon. Puis vérifiez qu'aucun aliment ou conteneur empêche la fermeture de la porte du congélateur. Vérifiez sur le panneau de contrôle du réfrigérateur si l'alarme de la porte est activée.
Après installation du réfrigérateur ou après le remplacement de la cartouche filtrante, je dois tirer de l'eau pendant cinq minutes.	VRAI	Un réfrigérateur ou un filtre à eau nouvellement installé contient de l'air dans les tuyaux d'eau. Appuyez sur le bras du distributeur pour tirer de l'eau froide pendant au moins 5 minutes pour éliminer l'air du tuyau d'alimentation en eau et rincer le filtre. Pour les modèles sans distributeur, jetez le premier bac de production de glaçons après le remplacement du filtre.
Pour remplir le seau à glace jusqu'à sa capacité maximale, je dois distribuer des glaçons environ 12 à 18 heures après l'installation.	VRAI	La distribution de 3 ou 4 glaçons, entre 12 heures et 18 heures après l'installation, permet à la glace de se disperser dans le seau à glace. Celui-ci indique à la machine à glaçons de produire des glaçons supplémentaires. Production normale de glaçons = 100 glaçons en 24 heures.
Je peux utiliser le bouchon de dérivation du filtre à eau pour déterminer si le filtre doit être remplacé.	VRAI	La réduction de débit du distributeur d'eau ou de la production de glace peut indiquer la nécessité de remplacer le filtre à eau. Installez le bouchon de dérivation du filtre à eau (fourni avec le réfrigérateur sur certains modèles), et vérifiez le débit au niveau du distributeur. Si le débit d'eau revient à la normale avec le bouchon de dérivation en place, remplacez le filtre à eau.
La partie supérieure de la porte du réfrigérateur sera toujours alignée.	MYTHE	Plusieurs facteurs peuvent affecter l'alignement des portes du compartiment de réfrigération, y compris le sol sur lequel le réfrigérateur est installé et la quantité d'aliment (charge) dans les portes. Si les parties supérieures des portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen de 6,3 mm (1/4 po) pour ajuster les portes gauche et droite. La vis de réglage se trouve sur le côté inférieur gauche ou droit de la porte. Ouvrez la porte du congélateur pour accéder à cette vis.
Les poignées de porte du réfrigérateur peuvent être facilement resserrées.	VRAI	Si les poignées de porte sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de la poignée, celle-ci peut être ajustée à l'aide d'un clé Allen d' 1/8 po sur les vis de réglage situées sur les extrémités des poignées.
Il peut y avoir des problèmes d'odeur et de goût avec glace.	VRAI	Après la mise en marche de la machine à glaçons ou le remplacement du filtre, jetez le premier bac de production de glaçons pour éviter les problèmes d'odeur et de goût.
Je peux effectuer des réglages précis des portes du compartiment de réfrigération pour les aligner.	VRAI	Si les portes du compartiment de réfrigération ne sont pas alignées, utilisez une clé Allen d' 1/4 po pour ajuster la porte de droite. La vis de réglage est située au bas de les portes gauche et droite. Ouvrez la porte du congélateur pour y accéder.

## Mythe ou réalité

### ENTRETIEN

Avant de faire appel à un technicien, parcourez les conseils de dépannage donnés dans ce manuel. Si nécessaire, une visite par un technicien de service peut être prévue en nous contactant en ligne sur [electromenagersge.ca](http://electromenagersge.ca) ou par téléphone au 800.561.3344.

### Mythe ou réalité

Mythe ou réalité ?	Réponse	Explication
Les poignées de porte doivent toujours être retirées pour l'installation.	MYTHE	Si les portes doivent être retirées ou si le réfrigérateur passe facilement dans les ouvertures, ne retirez pas les poignées. Ajustez les poignées qui sont lâches ou s'il y a un espace vide au niveau de celles-ci, en ajustant les vis de réglage à chaque extrémité des poignées.
Les portes du réfrigérateur qui ne ferment pas après l'installation peuvent être ajustées pour qu'elles ferment correctement.	VRAI sur certains modèles	Le mécanisme de la porte fonctionne mieux si celle-ci est installée à 90°. Si elle est installée à 180°, retirez la porte à partir de la charnière centrale puis ouvrez la porte à 180° avant de la réinstaller. Consultez la section <i>Réinstallation des portes du réfrigérateur</i>
Les roues arrière peuvent être ajustées.	MYTHE	Lorsque vous purgez l'air du système, vérifiez l'absence de fuites au niveau de toutes les connexions. Vérifiez la connexion à l'alimentation en eau du domicile à l'arrière du réfrigérateur ainsi que la connexion de ce tuyau au niveau de la porte.
Vérifiez l'absence de fuites d'eau après avoir effectué tous les raccordements.	VRAI	Si le réfrigérateur a été stocké dans un environnement froid, il est possible que l'écran LCD mette un certain temps avant de donner un affichage correct. Laissez assez de temps pour que le réfrigérateur atteigne une température normale, l'affichage devrait alors être correct.
Tout résidu d'emballage peut être nettoyé à l'aide de n'importe quel détergent.	MYTHE	N'utilisez pas de cire, de javellisant ou de tout autre produit contenant du chlore sur les panneaux, les poignées de porte et les garnitures en acier inoxydable. Vérifiez ces instructions dans la section Nettoyage de l'extérieur du réfrigérateur pour plus de détails.

Certains modèles ne sont pas équipés d'un bouchon de dérivation de filtre. Pour en obtenir un gratuitement, composez le 800-GECARES. Au Canada, composez le 800.561.3344.

# GE Appliances Garantie Limitée du Réfrigérateur

**GARANTIE LIMITÉE**

electromenagersge.ca

Toutes les réparations en vertu de la garantie sont fournis par nos Centre de Service d'Usine ou par un technicien autorisé Customer Care®. Pour prévoir une réparation, consultez notre site [electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service](http://electromenagersge.ca/fr/soutien/demande-de-service) ou appelez le 800.661.1616. Veuillez avoir votre numéro de série et votre numéro de modèle à portée de main lorsque vous appelez pour obtenir un service.

Pour le diagnostic, la réparation de votre réfrigérateur peut nécessiter l'utilisation du port de données embarqué. Celui-ci permet au technicien de réparation GE Appliances de diagnostiquer rapidement des problèmes avec votre appareil. Il permet également à GE Appliances d'améliorer ses produits en fournissant à ces derniers des informations sur votre appareil. Si vous ne voulez pas que les données de votre appareil soient envoyées à GE Appliances, veuillez demander à votre technicien de NE PAS soumettre les données à GE Appliances pendant la réparation.

Pendant la période de garantie de :	GE Appliances remplacera :
<b>Un An</b> A compter de la date d'achat initial	<b>Toute pièce</b> du réfrigérateur qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée</b> d'un an, GE Appliances fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse.
<b>Trente jours</b> (filtre à eau, si inclus) A compter de la date d'achat initial	<b>Toute pièce</b> de la cartouche filtrante qui ne fonctionne pas à cause d'un vice de matériau ou de main d'œuvre. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée de 30 jours</b> , GE Appliances fournira gratuitement une cartouche filtrante de remplacement.
<b>SEULEMENT MODÈLES GE PROFILE™</b>	
<b>Cinq Ans</b> A compter de la date d'achat	<b>Toute pièce</b> du système fermé du réfrigérateur (compresseur, condenseur, évaporateur et tous les tuyaux de raccordement) qui s'avère défectueuse en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication. Pendant la validité de la <b>présente garantie limitée de cinq ans</b> , GE Appliances fournira également gratuitement la main d'œuvre et le service pour réparer la pièce défectueuse dans le système fermé du réfrigérateur.

## Ce qui n'est pas couvert par GE Appliances :

- Les déplacements à votre domicile pour vous expliquer l'utilisation de ce produit
- Une installation, livraison ou maintenance défectueuse.
- Une panne du produit par abus d'utilisation, par mauvaise utilisation, par modification ou s'il a été utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été fabriqué.
- Détérioration des aliments.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Les dommages à la finition, tels que rouille de surface, ternissement ou petites taches, non signalés dans un délai de 48 heures suivant la livraison.
- Le remplacement de la cartouche filtrante, si incluse, à cause d'une pression d'eau en dehors de la gamme de fonctionnement recommandée ou à cause d'une concentration excessive de sédiments dans l'eau d'alimentation.
- Le remplacement des ampoules, si incluses, ou la cartouche filtrante, si incluse, et dans des conditions autres que celles susmentionnées.
- Tout dommage causé par accident, incendie, inondation ou une catastrophe naturelle.
- Tout dommage fortuit ou indirect causé par des défauts éventuels de cet appareil.
- Le service s'il est impossible d'avoir accès au produit.
- Dommages causés par l'utilisation d'un filtre qui n'est pas de marque GE Appliances.

## EXCLUSION DES GARANTIES TACITES

Votre recours exclusif est l'échange du produit suivant les modalités de la Garantie Limitée. Toutes garanties tacites, y compris les garanties de valeurs marchandes ou d'adéquation à des fins particulières, sont limitées à une durée d'un an ou à la durée la plus courte autorisée par la loi.

**Pour les clients des États-Unis :** Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté pour une utilisation domestique aux États-Unis. Si le produit est installé dans une région où ne se trouve aucun réparateur autorisé GE Appliances, vous devrez peut-être assumer les frais de transport ou apporter l'appareil à un centre de service autorisé GE Appliances. En Alaska, cette garantie limitée exclut le coût d'expédition ou de dépannage à votre domicile.

Certains états n'acceptent pas d'exclusion ou de limites aux dommages indirects consécutifs. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient selon votre lieu de résidence. Pour connaître vos droits juridiques, veuillez consulter le bureau local ou le bureau d'état des affaires aux consommateurs ou le Procureur Général de votre état.

**Garant : États-Unis : GE Appliances, a Haier company**  
Louisville, KY 40225

Cette garantie limitée est étendue à l'acheteur d'origine et aux propriétaires suivants pour tout produit acheté aux Canada pour une utilisation domestique aux Canada. Le service à domicile en vertu de la garantie sera fourni dans les régions où il est disponible et où Mabe estime raisonnable de le fournir.

**Garant Canada: MC Commercial, Burlington, Ontario, L7R 5B6**

Pour bénéficier du service de réparation sous garantie, une preuve de la date d'achat initial est nécessaire.

# Garantie limitée de la cartouche filtrante d'eau RPWFE

Contactez-nous au [Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires](http://Electromenagersge.ca/fr/produits/filtres-et-accessoires), ou en composant 800.661.1616.

<b>Pendant une période de :</b>	<b>GE Appliances remplacera :</b>
<b>Trente jours</b> À partir de la date d'achat d'origine	<b>Toute pièce défectueuse</b> de la cartouche filtrante en raison d'un vice de matière ou de fabrication durant cette <b>garantie limitée de trente jours.*</b>

## Ce que la garantie ne couvre pas :

- Déplacement d'un technicien au domicile pour des explications sur le produit.
- Installation incorrecte.
- La défectuosité du produit s'il a été utilisé abusivement, a été mal utilisé ou utilisé à d'autres fins que celle prévues ou à des fins commerciales.
- Le remplacement des fusibles ou le réenclenchement du disjoncteur du domicile.
- Remplacement de la cartouche de filtre à eau en raison d'une pression d'eau à l'extérieur de la plage des pressions de service spécifiées ou d'une teneur en sédiments excessive dans l'alimentation d'eau.
- Détérioration du produit imputable à : accident, incendie, inondation ou catastrophe naturelle.
- Dommages accessoires ou indirects résultant de possibles défectuosités de cet appareil.

## EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES

Votre seul et unique recours consiste dans le remplacement de la pièce telle que décrite dans cette Garantie limitée. Toute garantie implicite, y compris les garanties relatives à la qualité marchande ou à l'adéquation à un usage particulier, est limitée à six mois ou à la période la plus courte autorisée par la loi.

Cette garantie est destinée à l'acheteur d'origine et à tout propriétaire subséquent pour les produits acquis à des fins d'utilisation domestique à l'intérieur des États-Unis. En Alaska, la garantie exclut les frais de livraison et les appels de service depuis votre domicile.

Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects. Certains droits particuliers vous sont dévolus en vertu de la présente garantie et peuvent s'accompagner d'autres droits qui varient d'un État à l'autre. Pour connaître vos droits, consultez l'autorité locale ou de l'État en matière de droits des consommateurs, ou encore le Procureur général de votre État.

**Achats effectués en Iowa :** Ce formulaire doit être signé et daté par l'acheteur et le vendeur avant la consommation du produit.

Ce formulaire doit être conservé dans les dossiers du vendeur pendant un minimum de deux ans.

### Acheteur :

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

### Vendeur :

Nom \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Ville \_\_\_\_\_ État \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_  
Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

\*Si votre pièce GE Appliances s'avère défectueuse en raison d'un vice de fabrication durant la période de trente jours suivant la date d'achat d'origine, nous vous offrons, à notre discrétion et sans frais, une pièce neuve ou reconstruite. Retournez la pièce défectueuse au fournisseur où s'est effectué l'achat accompagnée d'une copie de la preuve d'achat de la pièce. Si la pièce s'avère défectueuse et qu'elle ne présente aucun signe d'usage abusif, elle sera remplacée. La garantie ne couvre pas la défectuosité de pièces qui ont été endommagées alors qu'elles étaient en votre possession, dont l'usage a été abusif, ou dont l'installation est incorrecte. Elle ne couvre pas les frais de retour de la pièce au fournisseur où l'achat a eu lieu, ni les coûts de main-d'œuvre pour la retirer ou l'installer afin de diagnostiquer la défectuosité. Elle ne couvre pas les pièces dont l'usure découle d'une utilisation commerciale, à l'exception des équipements de climatisation. En aucune circonstance GE Appliances ne sera tenue responsable des dommages indirects.

**Débiteur de la garantie : GE Appliances, a Haier company**  
**Louisville, KY 40225**

Brochez votre reçu ici. La preuve d'achat d'origine est obligatoire pour obtenir le service en vertu de la garantie.



# Fiche technique de performance

## Modèle: Cartouche RPWFE de GE Appliances

- Système certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401, et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site [iapmort.org](http://iapmort.org).
- Le rendement réel peut varier selon les conditions locales de l'eau.

Substance analysée pour la réduction	Concentration d'essai de l'influent (ng/L)	Concentration max. admissible dans l'eau du produit (ng/L)	Réduction moy. (%)
Goût et ordeur de chlore	2.0 ng/L +/- 10%	N/A	> 99
Goût et odeur chloramine	3.0 ng/L +/- 10%	0.5	> 99
Particules, Classe I	Au moins 10 000 particules/mL	N/A	91.4
Kystes*	50,000/L	N/A	> 99.99
Plomb	0.15	0.01	98.85
Mercurure	0.006	0.002	96.95
Amiante	107 to 108 fibers/ L	N/A	> 99
Toxaphène	0.015 ng/L +/- 10%	0.003	86.95
SCC (substitut de chloroforme C)	0.300	0.015	> 99
Alachlore	0.050	0.001	> 98
Atrazine	0.100	0.003	> 97
Benzène	0.081	0.001	> 99
Carbofuran	0.190	0.001	> 99
tétrachlorure de carbone	0.078	0.0018	98
chlorobenzène	0.077	0.001	> 99
chloropicrine	0.015	0.0002	99
2,4-D	0.110	0.0017	98
dibromochloropropane (DBCP)	0.052	0.00002	> 99
o-Dichlorobenzène	0.08	0.001	> 99
p-Dichlorobenzène	0.040	0.001	> 98
1,2-dichloroéthane	0.088	0.0048	95
1,1-dichloroéthylène	0.083	0.001	> 99
cis-1,2-dichloroéthylène	0.170	0.0005	> 99
trans-1,2-dichloroéthylène	0.086	0.001	> 99
1,2-dichloropropane	0.080	0.001	> 99
cis-1,3-dichloropropylène	0.079	0.001	> 99
dinosébe	0.170	0.0002	99
Endrine	0.053	0.00059	99
Éthylbenzène	0.088	0.001	> 99
éthylène dibromide (EDB)	0.044	0.00002	> 99
bromochloroacétonitrile	0.022	0.0005	98
dibromoacétonitrile	0.024	0.0006	98
dichloroacétonitrile	0.0096	0.0002	98
trichloroacétonitrile	0.015	0.0003	98
1,1-dichloro-2-propanone	0.0072	0.0001	99
1,1,1-trichloro-2-propanone	0.0082	0.0003	96
heptachlore (H-34, Heptox)	0.025	0.00001	> 99
heptachloreépoxyde	0.0107	0.0002	98
hexachlorobutadiène	0.044	0.001	> 98
hexachlorocyclopentadiène	0.060	0.000002	> 99
Lindane	0.055	0.00001	> 99
méthoxychlore	0.050	0.0001	> 99
pentachlorophénole	0.096	0.001	> 99
simazine	0.120	0.004	> 97
Styrène	0.150	0.0005	> 99
1,1,2,2-tétrachloroéthane	0.081	0.001	> 99
Tétrachloréthylène	0.081	0.001	> 99
Toluène	0.078	0.001	> 99
2,4,5-TP (silvex)	0.270	0.0016	99
Acide tribromoacétique	0.042	0.001	> 98
1,2,4-Trichlorobenzène	0.160	0.0005	> 99
1,1,1-trichloroéthane	0.084	0.0046	95
1,1,2-trichloroéthane	0.150	0.0005	> 99
trichloroéthylène	0.180	0.0010	> 99
bromoforme	0.300	0.015	95
bromodichlorométhane	0.300	0.015	95
chlorodibromométhane	0.300	0.015	95
xylènes	0.070	0.001	> 99
Méprobamate	400 +/- 20%	60	> 99
Aténolol	200 +/- 20%	30	> 99
Carbamazépine	1400 +/- 20%	200	> 99
diéthyltoluamide (DEET)	1400 +/- 20%	200	> 99
Métolachlore	1400 +/- 20%	200	> 99
Triméthoprim	140 +/- 20%	20	> 99
Linuron	140 +/- 20%	20	> 99
TCEP	5000 +/- 20%	700	> 99
TCCP	5000 +/- 20%	700	> 99
Phénytoïne	200 +/- 20%	30	> 99
Ibuprofène	400 +/- 20%	60	> 99
Naproxène	140 +/- 20%	20	> 99
Estrone	140 +/- 20%	20	> 99
Bisphénol A	2000 +/- 20%	300	> 99
Nonylphénol	1400 +/- 20%	200	> 99
PFOA/PFOS	1.5 ng/L +/- 10%	0.07	99.25

### Directives et paramètres de l'alimentation en eau

Débit fourni	0.5 gpm (1.89 lpm)
Alimentation en eau	Eau potable
Pression d'eau	25-120 psi (172-827 kPa)
Température de l'eau	33°F-100°F (0,6°C-38°C)
Capacité	170 gallons (643,5 litres)

Il est impératif que les méthodes d'installation, d'entretien et de remplacement du filtre recommandées par le fabricant de ce produit soient respectées. Consultez le manuel d'installation pour connaître les renseignements de la garantie.

**REMARQUE :** Bien que les essais aient été effectués dans des conditions normales de laboratoire, la performance actuelle peut varier.

Cartouche de rechange : RPWFE. Pour connaître les coûts évalués des articles de rechange, veuillez appeler au 1.877.959.8688 ou visitez notre site internet au [gewaterfilters.com](http://gewaterfilters.com).

**⚠ AVERTISSEMENT** Pour réduire le risqué associé à l'ingestion de contaminants :

- **N'utilisez pas l'eau dont la salubrité microbiologique est inconnue ou dangereuse sans avoir effectué une désinfection des composants d'arrivée et de sortie du système.** Les systèmes certifiés pour la réduction de kystes peuvent être utilisés pour de l'eau désinfectée contenant des kystes filtrables.

### AVIS

**Pour réduire le risque associé aux dommages matériels causés par des fuites d'eau :**

- **Lisez et suivez** les instructions avant de procéder à l'installation et d'utiliser votre système.
- L'installation et l'utilisation **DOIVENT** être conformes à tous les codes locaux et nationaux de plomberie.
- **Ne procédez pas** à l'installation si la pression de l'eau dépasse 120 lb/po<sup>2</sup> (8,2 bars). Si votre pression d'eau dépasse 80 lb/po<sup>2</sup> (5.5 bar), il est nécessaire d'installer un système de limitation de pression. Communiquez avec un plombier professionnel si vous n'êtes pas sûr de la méthode de vérification de la pression d'eau.
- **N'installez pas** le système s'il y a des possibilités de coups de bélier. En cas de coup de bélier, vous **devez** installer un dispositif anticoup de bélier. Communiquez avec un plombier professionnel si n'êtes pas sûr de la méthode permettant de vérifier cette condition.
- **Ne raccordez pas** le système à des conduites d'alimentation d'eau chaude. La température de service maximale de ce système de filtre est de 38 °C (100 °F).
- **Protégez le filtre contre le gel.** Vidangez l'eau du filtre lorsque la température se situe sous 0,6 °C (33 °F).
- Remplacez la cartouche filtrante jetable tous les six mois, ou plus tôt si vous vous constatez une réduction appréciable du débit d'eau.
- L'omission de remplacer la cartouche filtrante jetable aux intervalles recommandés peut mener à une réduction du rendement du filtre et au fendillement du boîtier du filtre, entraînant ainsi des fuites ou l'inondation.
- Ce système a été mis à l'essai conformément aux normes 42, 53, 401 et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des substances énumérées ci-dessous. La concentration des substances mentionnées dans l'eau entrant dans le système a été réduite à une valeur inférieure ou égale à la limite admissible pour l'eau quittant le système, tel que stipulé dans les normes 42, 53, 401 et P473.



Le système RPWFE est certifié par l'IAPMO R&T en vertu des normes 42, 53, 401, et P473 de la NSF/ANSI relatives à la réduction des allégations spécifiées sur la fiche technique de rendement et le site [iapmort.org](http://iapmort.org).

# Soutien au consommateur

---

## Site Web de GE Appliances

Vous avez une question ou vous avez besoin d'aide pour votre appareil électroménager? Visitez le site Web de GE Appliances 24 heures par jour, tous les jours de l'année! Vous pouvez aussi y trouver d'autres formidables produits GE Appliances et tirer avantage de tous nos services d'assistance en ligne. Aux États-Unis : **GEAppliances.com**  
Au Canada : **Electromenagersge.ca**

---

## Enregistrez votre électroménager

Enregistrez votre nouvel appareil en ligne au moment qui vous convient le mieux! L'enregistrement de votre produit dans les délais prescrits permet une meilleure communication et un service rapide, selon les modalités de votre garantie, si besoin est. Vous pouvez également envoyer par courrier la carte d'enregistrement pré-imprimée qui se trouve dans l'emballage de votre appareil.

Aux États-Unis : **GEAppliances.com/register**

Au Canada : **Prodsupport.mabe.ca/crm/Products/ProductRegistration.aspx**

---

## Service de réparation

Un service de réparation expert GE Appliances se trouve à quelques pas de chez vous. Rendez-vous sur notre site et programmez, à votre convenance, une visite de réparation à n'importe quel jour de l'année.

Aux États-Unis : **GEAppliances.com//service** ou composez le 800.432.2737 durant les heures normales de bureau.

Au Canada : **Electromenagersge.ca/fr/soutien.demande-de-service** ou composez le 800.561.3344

---

## Prolongation de garantie

Procurez-vous une prolongation de garantie GE Appliances et informez-vous des rabais spéciaux en vigueur pendant la durée de votre garantie. Vous pouvez vous la procurer en ligne en tout temps. Les services GE Appliances seront toujours disponibles après l'expiration de la garantie. Aux États-Unis :

**GEAppliances.com/extended-warranty** ou composez le 800.626.2224 durant les heures normales de bureau.

Au Canada : **Electromenagersge/fr/soutien/achat-d-une-garantie-prolongee** ou composez le 866.277.9842

---

## Pièces et accessoires

Les personnes ayant les compétences requises pour réparer elles-mêmes leurs appareils peuvent recevoir directement à la maison des pièces ou accessoires (les cartes VISA, MasterCard et Discover sont acceptées). Commandez en ligne 24 heures par jour.

Aux États-Unis : **GEApplianceparts.com** ou par téléphone au 877.959.8688 durant les heures normales de bureau.

**Les instructions contenues dans le présent manuel comportent des procédures que tout utilisateur peut effectuer. Les autres types de réparation doivent généralement être confiés à un technicien qualifié. Utilisez de prudence : une réparation ou un entretien mal effectués peuvent rendre l'utilisation de l'appareil dangereuse.**

Les consommateurs au Canada doivent consulter les pages jaunes pour connaître le centre de service Mabe le plus proche, visiter notre site Web au **Electromenagersge/fr/produits/filtres-et-accessoires** ou composer le 1.800.661.1616.

---

## Communiquez avec nous

Si vous n'êtes pas satisfait du service après-vente de GE Appliances, communiquez avec nous depuis notre site Web en fournissant tous les détails dont votre numéro de téléphone, ou écrivez à :

Aux États-Unis : General Manager, Customer Relations | GE Appliances, Appliance Park | Louisville, KY 40225  
**GEAppliances.com/contact**

Au Canada : Director, Consumer Relations, Mabe Canada Inc. | Suite 310, 1 Factory Lane | Moncton, N.B. E1C 9M3  
**Electromenagersge/fr/contactez-nous**

---



# Congelador Inferior REFRIGERADORES

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ..... 3

## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Funciones .....	6
Controles .....	9
Dispensador .....	13
Autollenado* .....	14
Cafetera Personal* .....	15
Acerca de la Comunicación del Electrodoméstico .....	16
Filtro de Agua .....	17
Opciones de Almacenamiento de Comidas Frescas .....	18
Climate Zone y Cajón de Temperatura Controlada .....	20
Freezer .....	22
Máquina de Hacer Hielo Automática ..	23

## CUIDADO Y LIMPIEZA ..... 24

Reemplazo de las Luces ..... 25

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Preparación para Instalar el Refrigerador .....	26
Instalación del Refrigerador .....	28
Instalación del Suministro de Agua ...	41

## CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS ..... 45

Condiciones de Funcionamiento Normal .....	44
Servicio Técnico - Verdad o Mito .....	48

## GARANTÍA LIMITADA ..... 50

## SOPORTE AL CLIENTE

Certificado Limitado del Dispositivo del Cartucho del Filtro de Agua RPWFE ...	51
Ficha Técnica de Rendimiento .....	52
SopORTE al Cliente .....	56

Escriba los números de modelo y de serie aquí:

Nº de Modelo \_\_\_\_\_

Nº de Serie \_\_\_\_\_

Busque estos números en una etiqueta del lado izquierdo, cerca de la parte intermedia del compartimiento del refrigerador.

## MANUAL DEL PROPIETARIO E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Modelos GE Profile™

Los modelos que comienzan con las letras DFE, GFE, GFS, GNE, PFH, PFE, PFD y GFD son Modelos con Profundidad Estándar (SD)

Los modelos que comienzan con las letras GYE, GYS, GWE, PYE, DYE, PWE, ZWE y PYD son Modelos con Profundidad de Mesada (CD)

ESPAÑOL

\*Modelos Selectos Únicamente